

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1958-1959.

SÉANCE DU 4 MARS 1959.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1959.

Présents : MM. Pierre DE SMET, président; COUPLET, DE BAECK, le baron DE DORLODOT, Louis DESMET, DOUTREPONT, GODIN, HARMEGNIES, HOUGARDY, JANSSEN, LEEMANS, LIGOT, MOLTER, VAN BULCK, VAN LAEYS, VREVEN, WIARD et ADAM, rapporteur.

SOMMAIRE.

	Pages
ANALYSE DES BUDGETS	2
I. — BUDGET ORDINAIRE	2
A. Dépenses ordinaires	2
— Augmentations et diminutions	3
— Charge de l'enseignement	4
— Subventions en général	4
— Subventions à caractère économique	5
— Subventions à caractère social	6
B. Recettes ordinaires	7
II. — BUDGET EXTRAORDINAIRE	8
ORGANISMES D'INTERET PUBLIC	9
EXPOSÉ DU MINISTRE	9
1. Financement des dépenses ordinaires	10
2. Financement des dépenses extraordinaires	12
DISCUSSION EN COMMISSION	
Engagement de dépenses délibérés en Conseil des Ministres	14
La politique fiscale et Benelux	14
L'évaluation des recettes et des dépenses	15
Les emprunts	16
Travaux prioritaires	16
Observations diverses	16
CONCLUSION	17
ANNEXE :	
Questions posées par des membres de la Commission	19

R. A 5656.

Voir :

Document du Sénat :

5-I (Session de 1958-1959) ; Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1958-1959.

VERGADERING VAN 4 MAART 1959.

Verslag van de Commissie voor de Financiën, belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1959.

INHOUD.

	Blz.
ONTLEDING VAN DE BEGROTINGEN	2
I. — GEWONE BEGROTING	2
A. Gewone uitgaven	2
— Verhogingen en verminderingen	3
— Last van het onderwijs	4
— Toelagen in het algemeen	4
— Toelagen van economische aard	5
— Toelagen van sociale aard	6
B. Gewone ontvangsten	7
II. — BUITENGEWONE BEGROTING	8
INSTELLINGEN VAN ALGEMEEN NUT	9
UITEENZETTING VAN DE MINISTER	9
1. Financiering van de gewone uitgaven	10
2. Financiering van de buitengewone uitgaven	12
BESPREKING IN DE COMMISSIE	
Vastlegging van in Ministerraad overlegde uitgaven	14
Belastingspolitiek en Benelux	14
Raming van ontvangsten en uitgaven	15
Leningen	16
Werken die voorrang genieten	16
Opmerkingen van verschillende aard	16
BESLUIT	17
BIJLAGE :	
Vragen gesteld door de leden	19

R. A 5656.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-I (Zitting 1958-1959) ; Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

MESDAMES, MESSIEURS,

CHAPITRE PREMIER.

ANALYSE DES BUDGETS.

Le budget général pour l'exercice 1959 s'élève à 124,9 milliards de francs de dépenses dont 106,9 milliards sont inscrits au budget ordinaire et 18,9 milliards en crédits de paiement à l'extraordinaire.

En recettes, le global s'élève à 102,6 milliards de francs, dont 101,9 milliards figurent au budget des Voies et Moyens et 0,7 milliard au budget des Recettes extraordinaires.

Pour l'ensemble, la différence entre prévisions de dépenses et prévisions de recettes est donc de 22,3 milliards.

I. — Budget ordinaire.

Le budget ordinaire de 1959 dépasse celui des années précédentes, tant en dépenses qu'en recettes.

En voici un tableau résumé, portant comparaison avec les budgets de 1957 et 1958 :

	1957 (réalisations)	1958 (estimations révisées)	1959 (estimations initiales)
	1957 (verwezenlijkingen)	1958 (herziene ramingen)	1959 (aanvankelijke ramingen)

(En milliards de francs — In miljarden franken.)

Dépenses. — <i>Uitgaven</i>	94,1	105,9	106,9
Recettes. — <i>Ontvangsten</i>	100,0	95,5	101,9
	+ 5,9	— 10,4	— 5,0

Pour que la comparaison que comporte ce tableau soit valable, il importe, toutefois, de réduire le solde négatif de 1958 à concurrence de 2 milliards, cette somme correspondant approximativement au montant des annulations de crédits qui n'auront pas été utilisés au moment de la clôture de l'exercice.

Le déficit de l'année dernière est ainsi ramené de 10,4 à un peu plus de 8 milliards.

A. — Dépenses ordinaires.

Les tableaux reproduits dans le rapport de M. Eeckman à la Chambre des Représentants indiquent la répartition détaillée des dépenses suivant deux méthodes : d'abord, suivant la formule traditionnelle, c'est-à-dire par budget ministériel ; ensuite, suivant une classification correspondant aux grandes activités exercées par l'Etat.

Cette deuxième classification, qui est nouvelle, donne une vue plus concrète des différents objets auxquels sont affectées les ressources du Trésor.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

EERSTE HOOFDSTUK.

ONTLEDING VAN DE BEGROTINGEN.

De uitgaven van de algemene begroting voor het dienstjaar 1959 bedragen 124,9 miljard frank, nl. 106,9 miljard ten laste van de gewone begroting en 18,9 miljard in de vorm van betalingskredieten ten laste van de buitengewone begroting.

De globale ontvangsten bedragen 102,6 miljard frank, nl. 101,9 miljard voor de Rijksmiddelenbegroting en 0,7 miljard voor de begroting van de buitengewone ontvangsten.

Voor de begroting in haar geheel bedraagt het verschil tussen de geraamde ontvangsten en de geraamde uitgaven dus 22,3 miljard.

I. — Gewone begroting.

De gewone begroting voor het dienstjaar 1959 gaat die van de vorige jaren te boven, zowel wat de ontvangsten als wat de uitgaven betreft.

Dit moge blijken uit het volgende overzicht, waarin de huidige cijfers met die van 1957 en 1958 worden vergeleken.

Om deze vergelijking volkomen te doen opgaan moeten wij het tekort van 1958 verminderen met een bedrag van 2 miljard, d.i. bij benadering het bedrag van de kredieten die komen te vervallen omdat zij niet gebruikt zullen zijn bij de afsluiting van het dienstjaar.

Het tekort van verleden jaar daalt aldus van 10,4 miljard tot iets meer dan 8 miljard.

A. — Gewone uitgaven.

De tabellen in het verslag van de heer Eeckman aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers geven een gedetailleerde indeling van de uitgaven volgens twee methoden : ten eerste volgens de traditionele formule, d.w.z. per ministeriële begroting ; ten tweede volgens de voornaamste activiteiten van de Staat.

Deze tweede indeling, die nieuw is, geeft een concreter inzicht in de verschillende objecten waarvan de Schatkist haar gelden besteedt.

Votre Commission y applaudit. En faisant appel à des notions familières plutôt qu'à des conceptions juridiques, comptables ou organiques, cette présentation du budget est plus apte à assurer une meilleure information de l'opinion publique sur le volume et l'objet des charges imposées à la Nation.

Exprimée en pourcentages du total général, cette répartition fonctionnelle est particulièrement parlante. Elle s'établit comme suit :

Services généraux	4,8
Défense nationale	15,8
Relations avec l'étranger	1,5
Congo et Ruanda-Urundi	1
Justice et police	2,3
Enseignement et recherche scientifique.	16,7
Intervention sociale et santé publique.	15,5
Communications et Transports	12,7
Agriculture	1,1
Industrie et Commerce	2
Logement	1,7
Réparation dommages de guerre.	6,1
Dette publique	13,2
Interventions en faveur des provinces et des communes	5,6

DÉPENSES EN AUGMENTATION ET DÉPENSES EN DIMINUTION.

Sont en sérieuse *augmentation* la contribution de l'Etat dans la charge des pensions (+ 611 millions); le service des amortissements et des intérêts de la dette publique (+ 932 millions); les dépenses de personnel résultant principalement des augmentations barémiques (+ 853 millions); les dépenses de matériel, dont la plus grande partie pour la Défense Nationale (+ 277 millions); enfin et surtout les dépenses d'enseignement (+ 2.787 millions).

Par contre, sont en *diminution* sur les estimations révisées de 1958, les prévisions suivantes :

Assurance maladie	— 1.072 millions
Chômage	— 872 millions
Subsides à l'industrie charbonnière	— 467 millions
Subsides aux Chemins de Fer —	298 millions
Subsides aux Fonds des Provinces et des Communes	— 283 millions

Il importe de souligner, toutefois, que cette dernière diminution résulte d'une réduction de 600 millions de francs opérée sur le Fonds des Provinces et le Fonds des Communes à la suite de la centralisation des charges de l'enseignement dans le crédit prévu par le pacte scolaire, compensée à concurrence de 317 millions par de nouveaux crédits, en application de la loi du 4 avril 1958.

Uw Commissie juicht dit toe. Door dit beroep op vertrouwde begrippen, veeleer dan op juridische, rekenplichtige of organieke opvattingen, wordt de publieke opinie beter ingelicht over de omvang en het doel van de lasten die aan de Natie worden opgelegd.

In percenten van het algemeen totaal uitgedrukt is deze functionele indeling bijzonder treffend. Zij ziet er uit als volgt :

Algemene Diensten	4,8
Landsverdediging	15,8
Buitenlandse betrekkingen	1,5
Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi	1
Justitie en politie	2,3
Onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.	16,7
Sociale uitkeringen en volksgezondheid	15,5
Vervoer en verkeer	12,7
Landbouw	1,1
Nijverheid en handel	2
Volkshuisvesting	1,7
Herstel oorlogsschade	6,1
Rijksschuld	13,2
Uitkeringen ten gunste van provincies en gemeenten	5,6

VERHOOGDE EN VERMINDERDE UITGAVEN.

Sterk *verhoogd* zijn : de rijksbijdrage in de pensioenlast (+ 611 miljoen); aflossing en rente van de Rijksschuld (+ 932 miljoen); personeelsuitgaven hoofdzakelijk als gevolg van verhoging der weddeschalen (+ 853 miljoen); de uitgaven voor materieel, waarvan het grootste gedeelte voor Landsverdediging (+ 277 miljoen); tenslotte, vooral de uitgaven voor onderwijs (+ 2.787 miljoen).

Verminderd zijn daarentegen ten opzichte van de herziene ramingen voor 1958 :

Ziekteverzekering	— 1.072 miljoen
Werkloosheid	— 872 miljoen
Toelagen aan de steenkolen nijverheid	— 467 miljoen
Toelagen aan de Spoorwegen	— 298 miljoen
Toelagen aan het Fonds der Provinciën en het Fonds der Gemeenten	— 283 miljoen

Er dient echter te worden opgemerkt dat deze laatste vermindering te danken is aan een inkrimping met 600 miljoen frank van de toelage aan het Fonds der Provinciën en het Fonds der Gemeenten, doordat de lasten van het onderwijs gecentraliseerd worden in het door het schoolpact voorziene krediet, wat ten belope van 317 miljoen gecompenseerd wordt door nieuwe kredieten ter toepassing van de wet van 4 april 1958.

LA CHARGE DE L'ENSEIGNEMENT.

Tout le monde s'est réjoui de l'heureuse conclusion du pacte scolaire.

Tout le monde est d'avis aussi que l'argent consacré à l'instruction de plus en plus généralisée et de plus en plus poussée de la jeunesse est le meilleur des placements, tant sur le plan économique que sur le plan des valeurs morales.

Il n'en reste pas moins que le pacte scolaire se traduit par une charge nouvelle très lourde. Le crédit prévu pour son application en 1959 est de l'ordre de 3.627 millions de francs. Il est inscrit au chapitre IV « Autres dépenses » de la Première Section du budget de l'Instruction Publique, où il occupe une position d'attente jusqu'à sa répartition entre les chapitres et articles adéquats de ce budget.

En dehors du pacte scolaire, les dépenses d'enseignement marquent encore une augmentation de 347 millions de francs, due notamment à l'accroissement de la population scolaire des enseignements normal, moyen et technique, entraînant des dédoublements de classes et la création de nouvelles écoles.

SUBVENTIONS.

Qu'elles soient d'ordre social ou d'ordre économique, les subventions continueront à peser lourdement sur le budget de 1959.

Elles représenteront encore le chiffre énorme de 33,4 milliards de francs, soit près du tiers du budget des Voies et Moyens.

Aussi, croyons-nous devoir leur consacrer un chapitre spécial dans le présent rapport.

Si les crédits postulés au titre de subventions dans les budgets des différents départements pour 1959 traduisent une diminution de 3 milliards par rapport aux dépenses *probables* de 1958, il n'en reste pas moins qu'ils marquent une progression de 4,8 milliards par rapport au montant qui avait été sollicité *initialement* en 1958.

De 28,6 milliards initialement prévus, les crédits pour subventions en 1958 furent portés, en cours d'exercice, à 36,4 milliards par l'effet d'amendements, de lois spéciales et d'un feuillet d'ajustements.

Rappelons que les secteurs subventionnés suivants ont participé à cet accroissement pour des majorations massives :

- Industrie charbonnière : 1 milliard;
- Transport : Société Nationale des Chemins de Fer belges : 1,4 milliard;
- Prévoyance sociale : chômage (2,2 milliards), assurance maladie-invalidité (1 milliard);
- Enseignement : 0,4 milliard (ce chiffre ne comprend pas les subventions comprises dans le crédit global de 0,8 milliard affecté à l'exécution du pacte scolaire en 1958 et repris au feuillet d'ajustement sous le chapitre « Autres dépenses » de la Première Section du budget de l'Instruction Publique).

DE LAST VAN HET ONDERWIJS.

Iedereen heeft het schoolpact met vreugde begroet.

Iedereen is ook van mening dat de besteding van geld aan het steeds algemener wordend en steeds diepgaander onderricht van de jeugd een uitstekende belegging is, zowel op het economisch vlak als op het vlak van de zedelijke waarden.

Dit neemt echter niet weg dat het schoolpact een nieuwe, zeer zware last medebrengt. Voor de toepassing ervan in 1959 is een krediet uitgetrokken van 3.627 miljoen frank. Dit krediet vinden wij onder hoofdstuk IV « Andere uitgaven », van Sectie I van de begroting van Openbaar Onderwijs, waar het voorlopig voorkomt in afwachting dat het in de passende hoofdstukken en artikelen van die begroting wordt ondergebracht.

Buiten het schoolpact zelf, zijn de uitgaven voor het onderwijs nog met 347 miljoen frank gestegen als gevolg van de toegenomen schoolbevolking in het normaal-, middelbaar en technisch onderwijs, waarvoor klassen gesplitst en nieuwe scholen opgericht moesten worden.

TOELAGEN.

De toelagen, zowel van sociale als van economische aard, zullen zwaar blijven drukken op de begroting voor 1959.

Zij bereiken nog steeds het enorme cijfer van 33,4 miljard frank, d.i. meer dan een derde van de Rijksmiddelenbegroting.

Wij menen dan ook dat er een bijzonder hoofdstuk van dit verslag aan moet worden gewijd.

Al bedragen de kredieten die als toelagen op de begrotingen van de verschillende departementen voor 1959 worden aangevraagd, 3 miljard minder dan de *vermoedelijke* uitgaven van 1958, toch is er een vermeerdering met 4,8 miljard, vergeleken bij het bedrag dat *aanvankelijk* werd aangevraagd in 1958.

De kredieten voor toelagen in 1958, die aanvankelijk 28,6 miljard bedroegen, zijn in de loop van het dienstjaar tot 36,4 miljard gestegen ten gevolge van amendementen, bijzondere wetten en een aanpassingsfeuilleton.

Aan de onderstaande gesubsidieerde sectoren werden namelijk aanzienlijke verhogingen toegekend :

- Steenkolenindustrie : 1 miljard;
- Vervoer : Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen : 1,4 miljard;
- Maatschappelijke voorzorg : werkloosheid (2,2 miljard), ziekte- en invaliditeitsverzekering (1 miljard);
- Onderwijs : 0,4 miljard (dit cijfer omvat de toelagen niet welke zijn opgenomen in het globaal krediet van 0,8 miljard voor de uitvoering van het Schoolpact in 1958 en die in het aanpassingsfeuilleton onder het hoofdstuk « Andere uitgaven » van Sectie I van de begroting van Openbaar Onderwijs zijn vermeld).

En ce qui concerne la réduction de 3 milliards des subventions prévues pour 1959 par rapport à 1958 révisé, elle résulte principalement des diminutions suivantes que le Gouvernement croit devoir faire dans le cadre de sa politique :

a) en matière sociale : assurance maladie-invalidité (— 1,1 milliard), chômage (— 0,9 milliard);

b) en matière économique : industrie charbonnière (— 0,5 milliard), chemins de fer (— 0,3 milliard), agriculture (— 0,1 milliard).

SUBVENTIONS A CARACTÈRE ECONOMIQUE.

Le Gouvernement ayant exprimé la volonté de réduire progressivement les subventions d'ordre économique, Votre rapporteur croit opportun d'indiquer ci-dessous en quoi consisteront ces subventions en 1959 par comparaison à celles de 1958 :

(En millions de francs).

De vermindering met 3 miljard, ten aanzien van het herziene dienstjaar 1958, van de voor 1959 uitgetrokken toelagen vloeit hoofdzakelijk voort uit de volgende verminderingen, waartoe de Regering, in het kader van haar beleid, meent te moeten overgaan :

a) op sociaal gebied : ziekte- en invaliditeitsverzekering (— 1,1 miljard), werkloosheid (— 0,9 miljard);

b) op economisch gebied : steenkolenindustrie (— 0,5 miljard), spoorwegen (— 0,3 miljard), landbouw (— 0,1 miljard).

TOELAGEN VAN ECONOMISCHE AARD.

Daar de Regering haar wil heeft te kennen gegeven geleidelijk de toelagen van economische aard te verminderen, acht uw verslaggever het gepast de toelagen voor 1959 even te vergelijken met die van 1958.

(In miljoenen franken).

	1958 (ajusté)	1959
	1958 (aangepast)	1959
Interventions en faveur de la Société Nationale des Chemins de Fer belges. — <i>Rijksbijdragen ten bate van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i>	4.280	3.982
Dotation annuelle de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre. — <i>Jaarlijkse dotatie van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade</i>	2.500	2.500
Participation au Fonds de Péréquation de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier et subventions à l'industrie charbonnière. — <i>Deelneming aan het Vereveningsfonds van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en toelagen aan de steenkolennijverheid</i>	1.267	800
Subventions à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture. — <i>Toelagen aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw</i>	192	160
Subventions à l'agriculture. — <i>Toelagen aan de landbouw</i>	691	583
Subventions-froment et indemnités de stockage à l'Office Commercial du Ravitaillement. — <i>Toelagen voor tarief en vergoedingen voor stockering aan de Handelsdienst voor Ravitailering</i>	302	35
Recherches et études en matière d'application de l'énergie nucléaire. — <i>Opzoekingen en studiën inzake toepassing van kernenergie</i>	175	175

Signalons que ce tableau n'indique, en ce qui concerne la S.N.C.B., que le montant global des subventions ordinaires, qui sont réduites de 300 millions par rapport à celles de 1958. Parmi ces subventions, l'intervention directe de l'Etat dans la charge des pensions du personnel représentée, à elle seule, 1,297 milliards, soit une augmentation de 484 millions comparativement à 1958.

A ces subventions ordinaires, il y a lieu d'ajouter la taxe non perçue sur transports, qui représentera 250 millions de francs pour 1959.

D'autre part, la Société bénéficie d'interventions inscrites au budget extraordinaire. Les décaissements prévus à ce titre s'élèvent pour 1959 à 4.128 millions de francs contre 2.976 millions en 1958, soit une majoration de 1.152 millions.

Wat de N.M.B.S. betreft, vermeldt die tabel slechts het globaal bedrag van de gewone toelagen welke, in vergelijking met 1958, met 300 miljoen zijn verminderd. De directe bijdrage van de Staat in de pensioenlast van het personeel bedraagt reeds 1,297 miljard, d.i. 484 miljoen meer dan in 1958.

Bij die gewone toelagen komt dan nog de niet geheven vervoerbelasting, die 250 miljoen frank zal vertegenwoordigen voor 1959.

Bovendien ontvangt de Maatschappij tegemoetkomingen ten laste van de buitengewone begroting. De desbetreffende uitgaven zullen voor 1959 4.128 miljoen frank bedragen, tegen 2.976 miljoen in 1958, dus 1.152 miljoen meer.

Le Gouvernement estime que l'Etat doit provisoirement se substituer à la S.N.C.B. dans le financement des dépenses d'investissements en vue de promouvoir la modernisation du réseau et du matériel, condition indispensable de l'assainissement de la situation financière de la Société.

Bref, les subventions de l'Etat pour cette seule institution s'élèveront en 1959 globalement à 8.360 millions de francs contre 7.511 millions en 1958.

Signalons enfin une intervention de la Dette publique à concurrence de 330 millions de francs.

Malgré cela, le budget d'exploitation de la S.N.C.B. pour 1959 prévoit un déficit de 448 millions, chiffre qui mesure l'effort que la Société devra s'imposer en matière d'économie dans la gestion.

SUBVENTIONS A CARACTÈRE SOCIAL.

Le tableau synoptique suivant indique le volume de ces subventions, dont la plupart paraissent irréductibles dans les circonstances actuelles, hormis ce qui sera précisé plus loin.

(En millions de francs).

De Regering is van oordeel dat de Staat zich voorlopig in de plaats van de N.M.B.S. moet stellen voor de financiering van de investeringsuitgaven met het oog op de modernisering van het net en het materieel, die onontbeerlijk is voor de gezondmaking van de financiële toestand van die maatschappij.

Kortom, de rijkstoelagen zullen, voor deze instelling alleen al, in 1959 globaal 8.360 miljoen frank bedragen tegen 7.511 miljoen in 1958.

Ten slotte is er een bijdrage van de Rijksschuld ten belope van 330 miljoen frank.

Niettemin voorziet de exploitatiebegroting van de N.M.B.S. voor 1959 een tekort van 448 miljoen, waardoor men zich een voorstelling kan maken van de inspanning die op het stuk van bezuiniging nodig zal zijn.

TOELAGEN VAN SOCIALE AARD.

Het hierna volgende overzicht geeft het volume van die toelagen aan, waarvan de meeste in de huidige omstandigheden blijkbaar niet te bekrimpen zijn, met uitzondering van wat verder zal worden gezegd.

(In miljoenen franken).

	1958 (ajusté)	1959
	1958 (aangepast)	1959
I. — SÉCURITÉ SOCIALE. — MAATSCHAPPELIJKE ZEKERHEID :		
1. Pensions de vieillesse. — <i>Ouderdomspensioenen</i>	6.106	6.557
2. Assurance chômage. — <i>Werkloosheidsverzekering</i>	3.992	3.119
3. Assurance maladie-invalidité. — <i>Ziekte-invaliditeitsverzekering :</i>		
a) Assujettis. — <i>Verplicht verzekerden</i>	2.725	1.654
b) Assurés libres. — <i>Vrij verzekerden</i>	456	496
4. Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag :</i>		
a) Travailleurs salariés. — <i>Bezoldigde werknemers</i>	600	600
b) Employeurs et travailleurs indépendants. — <i>Werkgevers en zelfstandige arbeiders</i>	154	203
5. Allocations aux estropiés, etc. — <i>Toelagen aan gebrekkigen, enz.</i>	700	700
6. Congés des ouvriers mineurs. — <i>Verlof van de mijnwerkers.</i>	400	290
II. — POLITIQUE DU LOGEMENT. — HUISVESTINGSPOLITIEK :		
Charges financières (pertes sur intérêts, annuités à rembourser, etc.). — <i>Financiële lasten (verlies op de intresten, terug te betalen annuïteiten, enz.)</i>	715	746
III. — POLITIQUE SANITAIRE ET FAMILIALE. — GEZONDHEIDS- EN GEZINSPOLITIEK :		
Subventions diverses au budget de la Santé Publique. — <i>Diverse toelagen op de begroting van Volksgezondheid.</i>	661	613
IV. — POLITIQUE D'ASSISTANCE. — ONDERSTANDSPOLITIEK		
	2.768	2.723
TOTAL. — TOTAAL	19.277	17.701

Les montants repris dans ce tableau comprennent, outre les crédits prévus au chapitre « Subventions » des différents budgets, des interventions de l'Etat figurant à d'autres chapitres.

Ce tableau appelle trois remarques : la première est relative aux pensions de vieillesse; la seconde, au chômage; la troisième, à l'assurance maladie-invalidité.

De bovenstaande bedragen omvatten, buiten de kredieten onder het hoofdstuk « Toelagen » van de verschillende begrotingen, ook de rijksbijdragen welke onder andere hoofdstukken voorkomen.

Bij deze tabel zijn drie opmerkingen te maken : de eerste over de ouderdomspensioenen; de tweede over de werkloosheid; de derde over de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Les prévisions pour *pensions de vieillesse* sont augmentées à concurrence de 450 millions de francs pour 1959.

Cette progression est principalement le résultat de textes législatifs récents se traduisant par des subsides accrus en faveur des mineurs, de la Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie (pensions ouvrières), du Fonds de Solidarité et de Garantie (pensions des travailleurs indépendants).

En ce qui concerne les estimations budgétaires relatives au *chômage*, elles ont été arrêtées sur base d'une indemnisation de 150.000 chômeurs et de la remise au travail de 10.000 d'entre eux, par les pouvoirs publics locaux.

Quant aux interventions prévues en faveur de l'*assurance maladie-invalidité*, elles sont inférieures d'un milliard de francs à celles de 1958 révisé.

L'explication s'en trouve dans le fait que pour l'exercice 1958, un crédit d'un milliard avait été demandé afin de consolider l'avance sur cotisations consentie au Fonds National d'Assurance maladie-invalidité et que pareil crédit exceptionnel n'a pas été réinscrit au présent budget.

Cette non-inscription marque la détermination du Gouvernement de prendre les mesures d'assainissement qu'impose la situation financière de ce Fonds.

B. — Recettes ordinaires.

Les recettes, indiquées au budget des Voies et Moyens, pour couvrir les dépenses ordinaires peuvent être résumées comme suit :

(En millions de francs).

De ramingen voor *ouderdomspensioenen* zijn voor 1959 met 450 miljoen gestegen.

Deze verhoging is hoofdzakelijk het gevolg van de jongste wetten waarbij hogere toelagen worden verleend ten gunste van de mijnwerkers, van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, (arbeidspensioenen), van het Solidariteits- en Waarborgfonds (pensioenen van de zelfstandigen).

De begrotingsramingen aangaande de *werkloosheid* werden berekend op basis van een vergoeding voor 150.000 werklozen en de tewerkstelling van 10.000 onder hen door de plaatselijke besturen.

Wat de subsidiën ten gunste van de *ziekte- en invaliditeitsverzekering* betreft, zij zijn 1 miljard lager dan de toelagen van het herziene dienstjaar 1958.

De verklaring ligt in het feit dat, voor het dienstjaar 1958, een krediet van 1 miljard is aangevraagd om het aan het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit toegekende voorschot op de bijdragen te consolideren en dat dit uitzonderlijk krediet niet meer in de huidige begroting is opgenomen.

Zodoende geeft de Regering haar wil te kennen om de nodige maatregelen te treffen tot gezondmaking van de financiële toestand van dit Fonds.

B. — Gewone ontvangsten.

De ontvangsten, waarvan sprake in de Rijks-middelenbegroting, tot dekking van de gewone uitgaven, kunnen als volgt worden samengevat :

(In miljoenen franken).

	Prévisions de recettes pour 1959 — Geraamde ontvangsten voor 1959	Recettes probables en 1958 — Vermoedelijke ont- vangsten in 1958
1. Impôts. — <i>Belastingen</i> :		
a) Contributions directes. — <i>Directe Belastingen</i> . . .	38.670	36.425
b) Douanes et Accises. — <i>Douanen en Accijnzen</i> . . .	20.223	18.674
c) Enregistrement, successions et timbre. — <i>Registra- tie-, successie- en zegelrechten</i> . . .	35.701	33.365
2. Taxes, péages et redevances diverses. — <i>Taxes, tol- gelden en diverse cijzen</i> . . .	3.614	3.481
3. Revenus patrimoniaux, financiers et d'exploitation. — <i>Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten</i> . . .	1.269	1.116
4. Remboursements. — <i>Terugbetalingen</i> . . .	1.233	1.209
5. Produits divers. — <i>Diverse opbrengsten</i> . . .	988	969
6. Recettes résultant de la guerre. — <i>Ontvangsten voort- vloeiend uit de oorlog</i> . . .	181	230
	101.879	95.469

Votre rapporteur croit ne devoir rien ajouter à ce tableau, l'exposé du Ministre dont il sera fait état plus loin, donnant toutes explications utiles sur la façon dont furent calculées ces recettes, ainsi que sur le financement de l'impasse budgétaire de 5 milliards environ résultant de la différence entre leur montant et celui des prévisions de dépenses ordinaires.

Uw verslaggever is van oordeel dat hij hier niets aan toe te voegen heeft, daar de uiteenzetting van de Minister, die verder ter sprake komt, alle nodige ophelderingen verschaft over de wijze waarop deze ontvangsten zijn berekend, en eveneens over het begrotingstekort van ongeveer 5 miljard, verschil tussen de geraamde ontvangsten en de geraamde gewone uitgaven.

II. — Budget extraordinaire.

Les dépenses inscrites à l'extraordinaire ne seront couvertes par des recettes qu'à concurrence de 698 millions contre 833 millions en 1958.

Le poste le plus important de ces *recettes* est constitué, comme antérieurement, par la quote-part des pays membres de l'OTAN dans les dépenses militaires pour travaux d'infrastructure réalisés en Belgique pour le compte de ces pays, bien que le montant en soit inférieur à celui de l'exercice précédent (290 millions de francs en 1959 contre 510 millions de francs en 1958).

D'autre part, il a été fait prévision, à concurrence de 175 millions de francs, d'un prélèvement sur l'emprunt de 10 millions de dollars à 5,75 % auprès de la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement économique.

* * *

Quant aux *dépenses* extraordinaires, qui sont pour la presque totalité relatives à des investissements productifs, le programme élaboré jusqu'ici les situe de 20 à 21 milliards de francs, y compris les opérations de financement, les dépenses à charge de fonds spéciaux, les avances, etc., d'un montant total de 6 milliards environ, lesquelles ne requièrent pas de crédit d'engagement.

La réalisation de ce programme sera adaptée à l'évolution conjoncturelle en tenant compte des priorités d'ordre social, économique et culturel.

Quelques postes nouveaux ou en forte majoration apparaissent dans le programme de 1959 : construction d'écoles résultant du pacte scolaire (2,1 milliards en décaissements et 2,5 milliards en engagements), modernisation du railway dont il fut mention ci-avant (4,128 milliards), subvention exceptionnelle au Congo Belge (500 millions), frais de stationnement des troupes belges en Allemagne, contribution belge en faveur d'organismes internationaux dans le cadre du Marché Commun.

D'autre part, seront poursuivis les travaux importants déjà entamés ou engagés en matière d'hygiène, de travaux publics, d'équipement fluvial, etc.

Quant au Fonds des Routes qui ne figure pas au budget extraordinaire, il connaîtra, selon les indications données récemment par le Ministre des Travaux Publics, une activité au moins équivalente à celle des années précédentes.

Pour faire face à ce vaste programme que le Gouvernement a qualifié du nom de « programme de relance économique », les crédits de paiement sollicités s'élèvent au total à 18.047 millions.

A ce moment s'ajouteront les crédits restés sans utilisation à la fin de l'année 1958 et reportés à l'exercice 1959, ainsi que le disponible des fonds spéciaux au début de 1959.

Ainsi le volume global des allocations de paiement comportera une réserve de conjoncture qui permettra, dit l'Exposé général, d'honorer les engagements complémentaires que la situation imposerait.

II. — Buitengewone begroting.

De uitgaven van de buitengewone begroting zullen slechts ten belope van 698 miljoen gedekt worden uit ontvangsten, tegenover 833 miljoen in 1958.

De voornaamste post van deze *ontvangsten* bestaat, zoals vroeger, in het aandeel van de Lid-Staten van de NATO in de militaire uitgaven ten behoeve van onderbouwwerken in België voor rekening van die landen, hoewel het bedrag kleiner is dan verleden jaar (290 miljoen frank in 1959 tegenover 510 miljoen frank in 1958).

Bovendien wordt, ten belope van 175 miljoen fr., een afneming voorzien op de lening van 10 miljoen dollars tegen 5,75 % bij de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling.

* * *

Verder worden de buitengewone *uitgaven*, die bijna uitsluitend verband houden met productieve investeringen, op 20 à 21 miljard geraamd in het tot nu toe opgemaakte programma, met inbegrip van de financieringsverrichtingen, van de uitgaven op speciale fondsen, van de voorschotten, enz., die samen ongeveer 6 miljard belopen en geen vastleggingskrediet vorderen.

De uitvoering van dat programma zal aan de conjunctuur aangepast worden, met inachtneming van de sociale, economische en culturele prioriteiten.

Het programma voor 1959 vertoont een paar nieuwe of aanzienlijk verhoogde posten : scholenbouw ingevolge het schoolpakt (2,1 miljard aan uitkeringen en 2,5 miljard aan vastleggingen), modernisering van de spoorwegen zoals hierboven vermeld (4,128 miljard), uitzonderlijke toelage aan Belgisch-Congo (500 miljoen), stationeringskosten van Belgische troepen in Duitsland, Belgische bijdrage ten bate van internationale lichamen in het raam van de Gemeenschappelijke Markt.

Verder zullen de reeds begonnen of vastgelegde werken op het gebied van de volksgezondheid, de openbare werken, rivieruitrusting, enz., worden voortgezet.

Het Wegenfonds, dat niet voorkomt in de buitengewone begroting, zal, naar de Minister van Openbare Werken onlangs mededeelde, ten minste even bedrijvig zijn als de vorige jaren.

De aangevraagde betalingskredieten ter uitvoering van dit ruime programma, dat de Regering als een « programma van economische heropleving » heeft bestempeld, bedragen in totaal 18.047 miljoen.

Hierbij komen de einde 1958 nog ongebruikte kredieten, die naar het dienstjaar 1959 overgebracht worden, evenals de middelen die begin 1959 beschikbaar zullen zijn in de speciale fondsen.

Aldus zullen de betalingstoelagen in hun geheel een conjuncturele reserve bevatten om, zoals in de Algemene Toelichting wordt verklaard, de eventueel noodzakelijke aanvullende vastleggingen te kunnen verrichten.

CHAPITRE II.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

La loi du 16 mars 1954, modifiée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, a fixé le cadre et les règles du contrôle des organismes parastataux.

L'Exposé général contient un aperçu des opérations financières des principaux d'entre eux.

Qu'il nous suffise de formuler trois constatations au sujet de ces institutions :

1^o L'intervention de l'Etat en faveur des parastataux s'élèvera en 1959 à plus de 25 milliards de francs, dont 19,4 milliards figurent à l'ordinaire et 5,8 milliards à l'extraordinaire.

2^o Certains parastataux disposeront, en outre, de moyens provenant de la parafiscalité. Rien que pour la sécurité sociale, le volume des cotisations atteindra, en 1959, quelque 35 milliards de francs, soit presque autant que le produit des impôts directs.

3^o De nombreux parastataux ont recours au marché des capitaux pour l'alimentation de leur trésorerie. C'est le cas des organismes dont l'activité est essentiellement consacrée à l'acquisition de biens patrimoniaux, tels le Fonds des Routes, la Société Nationale du Logement, la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, la Société Nationale des Distributions d'eau. C'est aussi le cas des organismes exerçant une activité commerciale ou industrielle, telles la Régie des Voies aériennes, la Régie des Télégraphes et des Téléphones, la Société Nationale des Chemins de fer belges, la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux. C'est le cas, enfin, des institutions du secteur public du crédit.

Leur appel à l'épargne est souvent concurrent de celui de l'Etat, en sorte que leurs opérations de trésorerie ont toujours un retentissement sur les opérations propres de celui-ci et aussi sur le marché de l'argent.

Ces trois constatations soulignent la nécessité d'un contrôle sévère de la part du Gouvernement sur toute l'activité de ces organismes, en sorte que celle-ci s'insère rigoureusement et harmonieusement dans la politique financière générale de l'Etat.

En ce qui concerne plus spécialement certains parastataux de crédit, le Gouvernement doit veiller à ce que leurs organes de gestion n'accordent des prêts qu'à bon escient et exigent le respect des engagements pris par les emprunteurs en ce qui concerne l'échelonnement des remboursements.

CHAPITRE III.

EXPOSE DU MINISTRE.

Le Ministre des Finances rappelle qu'il a indiqué au Sénat, à l'occasion de la discussion récente du

HOOFDSTUK II.

INSTELLINGEN VAN ALGEMEEN NUT.

De bij koninklijk besluit van 18 december 1957 gewijzigde wet van 16 maart 1954 heeft het kader van en het toezicht op de parastatale instellingen geregeld.

In de Algemene Toelichting wordt een overzicht gegeven van de financiële verrichtingen van de voornaamste ervan.

Wij zullen volstaan met drie opmerkingen over deze instellingen :

1^o De Rijksbijdragen ten bate van de parastatale instellingen zal in 1959 ruim 25 miljard frank bedragen, nl. 19,4 miljard op de gewone en 5,8 miljard op de buitengewone begroting.

2^o Bovendien zullen bepaalde parastatale instellingen over gelden van parafiscale oorsprong beschikken. Voor de Maatschappelijke Zekerheid alleen al, zal het volume der bijdragen in 1959 zowat 35 miljard frank belopen, d.i. bijna zoveel als de opbrengst van de directe belastingen.

3^o Talrijke parastatale instellingen doen een beroep op de kapitaalmarkt. Dit wordt gedaan door lichamen die hoofdzakelijk streven naar verwerving van patrimoniale goederen, zoals het Wegenfonds, de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, de Nationale Maatschappij der Waterleidingen. Ook door instellingen van commerciële of industriële aard, zoals de Regie der Luchtwezen, de Regie van Telegraaf en Telefoon, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. En, ten slotte, ook door de instellingen van de openbare kredietsector.

Zij doen dit vaak gelijktijdig met de Staat, zodat hun thesaurieverrichtingen altijd een weerslag hebben op de eigen verrichtingen van de Staat en ook op de geldmarkt.

Uit deze drie opmerkingen blijkt hoe noodzakelijk het is dat de Regering streng toezicht houdt op de gehele activiteit van die lichamen, om ze nauwkeurig en harmonisch te doen passen in de algemene financiële politiek van de Staat.

Wat meer bepaaldelijk sommige parastatale kredietinstellingen betreft, dient de Regering ervoor te zorgen dat de leningen met kennis van zaken worden toegestaan en dat hun beheersorganen de naleving eisen van de door de geldopnemers aangegane verbintenissen inzake spreiding van de terugbetalingstermijnen.

HOOFDSTUK III.

UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

De Minister van Financiën herinnert er aan, dat hij bij de recente bespreking van het

feuilleton de crédits supplémentaires de 1958, les principes selon lesquels fut élaboré le budget de l'exercice 1959.

Aussi son exposé portera-t-il plus particulièrement sur le financement de celui-ci.

I. — Financement des dépenses ordinaires.

Pour mesurer l'étendue de ce financement, il importe de souligner d'abord l'écart entre les recettes et les dépenses prévues à l'ordinaire.

Cet écart fait apparaître un déséquilibre de cinq milliards de francs.

Le Ministre explique comme suit cette impasse budgétaire :

Les propositions initiales de *dépenses* ordinaires faites par les divers départements s'élevaient à 111,1 milliards.

A la suite d'amputations sévères, leur montant global fut ramené à 106,8 milliards, compte tenu de la charge nouvelle de 3 milliards 600 millions résultant du pacte scolaire, dans laquelle est compris à concurrence d'un milliard 100 millions l'alègement accordé aux communes et aux provinces dans le domaine de l'enseignement.

Quant aux *recettes*, elles furent évaluées, en prenant comme point de départ les recettes ordinaires probables de 1958, année de dépression économique continue, soit 95,5 milliards, mais en les affectant d'un coefficient d'amélioration due aux considérations suivantes :

1° Les recettes fiscales de l'année 1958 furent favorisées par la perception accélérée de la taxation des revenus professionnels qui avait été ordonnée en octobre 1957.

Pour surmonter des difficultés de trésorerie, le Gouvernement de l'époque donna l'instruction à l'Administration des Contributions de hâter par tous moyens l'examen des déclarations fiscales de l'exercice 1958 et d'enrôler immédiatement l'impôt, ce qui lui rapporta un milliard qui, normalement, eût dû être encaissé par l'année 1958. Il a été tenu compte de ce milliard dans la prévision de recettes pour 1959.

2° Les taxes de transmission perçues en matière de douanes et accises qui, jusque là, transitaient par le budget pour Ordre, sont inscrites directement au budget des Voies et Moyens. Cette opération comptable est logique, puisqu'il s'agit de recettes véritables. Celles-ci sont estimées, pour 1959, à un milliard,

3° Le Gouvernement a demandé que soit relevé de la caducité le projet de loi n° 640 déposé par M. Liebaert à la Chambre et qui doit mettre fin à certains cas manifestes d'évasion fiscale.

4° Une légère amélioration est attendue de la reprise économique dans le courant de l'année 1959.

bijkredietenfeuilleton voor 1958, in de Senaat, de beginselen heeft aangegeven, die bij het opmaken van de begroting voor het dienstjaar 1959 werden toegepast.

Hij zal in zijn uiteenzetting dan ook hoofdzakelijk handelen over de financiering van deze begroting.

I. — Financiering van de gewone uitgaven.

Om zich een beeld te kunnen vormen van de omvang van deze financiering, moeten wij allereerst de aandacht vestigen op het verschil tussen de begrote ontvangsten en uitgaven in de gewone dienst.

Er is daar een tekort van vijf miljard frank.

De Minister verklaart dit begrotingstekort als volgt :

De aanvankelijk voorgestelde gewone *uitgaven* van de verschillende departementen bedroegen 111,1 miljard.

Na krachtdadige besnoeiingen viel het globaal bedrag op 106,8 miljard terug, met inbegrip van de nieuwe last van 3,6 miljard ingevolge het schoolpact. Hierin is een bedrag van 1,1 miljard begrepen voor de verlichting van de onderwijslast der gemeenten en provincies.

Wat de *ontvangsten* betreft, deze werden, op basis van de vermoedelijke gewone ontvangsten voor het dienstjaar 1958, een jaar van doorlopende economische depressie, op 95,5 miljard geschat, maar met toepassing van een verbeteringscoëfficiënt, die berust op de volgende overwegingen :

1° De hoogte van de fiscale ontvangsten in 1958 was mede te danken aan de versnelde inning van de bedrijfsbelasting, die in oktober 1957 werd gelast.

Als gevolg van liquiditeitsmoeilijkheden gaf de toenmalige Regering aan het Bestuur der directe belastingen opdracht, met alle middelen het onderzoek van de belastingaangiften van het dienstjaar 1958 te bespoedigen en de belasting onmiddellijk in te kohieren. Het door deze verrichting opgebrachte bedrag van één miljard zou normaal eerst in 1958 zijn geïnd. Met dit miljard is rekening gehouden bij de raming van de ontvangsten voor 1959.

2° De overdrachtbelastingen inzake douanen en accijnzen, die tot dan toe op de begroting voor orde kwamen, worden thans rechtstreeks op de Rijks-middelenbegroting geboekt. Deze verrichting is logisch, aangezien het hier toch werkelijke uitgaven betreft. Deze worden voor 1959 op één miljard geraamd.

3° De Regering heeft gevraagd dat het verval van het wetsontwerp n° 640 van de heer Liebaert zou worden opgeheven. Dit ontwerp, dat bij de Kamer is ingediend, wil een einde maken aan kennelijke gevallen van fiscale ontwijking.

4° In de loop van 1959 wordt verwacht dat de economische herleving een lichte verbetering zal brengen.

Par contre, un abattement d'environ 200 millions sur la base de l'exercice précédent, a été effectué dans le rendement des droits de douane, à la suite d'engagements pris dans le cadre du Marché Commun.

Cet ensemble de considérations a amené le Gouvernement à augmenter de 3 milliards de francs environ ses prévisions de recettes par rapport aux recettes probables de 1958, ce qui les porte à 98,5 milliards.

Ainsi apparut, dès l'abord, un déséquilibre d'environ 8 milliards par rapport aux prévisions de dépenses.

Comment résorber ce déficit ?

Trois solutions étaient possibles :

1^o réaliser l'équilibre du budget coûte que coûte par une augmentation massive des impôts ou par une amputation drastique des crédits, ou les deux en même temps.

Semblable comportement, tenu en période de récession, aurait entraîné la déflation et n'aurait fait que compliquer les problèmes économiques et sociaux.

2^o recourir largement à l'emprunt pour le financement de l'entière du déficit, comme il fut procédé pour celui de 1958.

Cette formule est celle de la facilité. Elle aurait eu un effet inflatoire; de plus, elle aurait réduit outre mesure les possibilités d'appel du secteur privé au marché des capitaux au moment de la reprise économique, possibilités qui doivent lui être maintenues pour ses investissements et son réapprovisionnement en matières premières.

3^o Analyser les causes du déficit, puis porter à un compte spécial financé par l'emprunt, la partie de ce déficit due à la récession économique : du côté « recettes », la diminution de rendement des impôts professionnels, de la taxe de transmission et de la taxe mobilière; du côté « dépenses », l'accroissement des crédits dû à l'aggravation du chômage.

Cette partie du déficit ayant un caractère conjoncturel, serait portée à un compte cyclique, où les plus-values fiscales des années favorables viendraient compenser les moins-values fiscales des années moins favorables dans le cadre d'un fonds d'égalisation des budgets.

C'est à cette solution que s'est arrêté le Gouvernement. Il a, d'ailleurs, annoncé qu'il déposera incessamment un projet de loi créant et organisant ce fonds d'égalisation.

Pour l'exercice 1959, il estime que la partie du déficit due à la basse conjoncture peut être estimée à 5 milliards.

En attendant que cette impasse puisse être compensée en période de haute conjoncture, elle sera financée par l'emprunt.

De opbrengst van de douanerechten werd daarentegen op basis van het vorige dienstjaar met circa 200 miljoen verminderd, ingevolge de in het kader van de Gemeenschappelijke Markt aangegeven verbintenissen.

Al deze beschouwingen hebben de Regering aangezet, de raming van de ontvangsten ongeveer 3 miljard hoger te stellen dan de vermoedelijke ontvangsten in 1958, dus een bedrag van 98,5 miljard.

Alzo ontstond al dadelijk een verschil van 8 miljard ten opzichte van de raming der uitgaven.

Hoe deze kloof te overbruggen ?

Er zijn drie oplossingen mogelijk :

1^o het begrotingsevenwicht te allen prijze verwezenlijken door een massale verhoging van de belastingen of door een drastische inkrimping van de kredieten, of beiden samen.

Zulk een handelwijze, gedurende een periode van recessie, zou tot deflatie geleid hebben en de economische en sociale problemen nog scherpere vormen hebben doen aannemen.

2^o een ruim beroep doen op leningen om het tekort in zijn geheel te financieren, zoals in 1958 gedaan werd.

Dat is de gemakkelijkste formule. Zij zou een inflatorische werking gehad hebben; verder zou zij de kredietmogelijkheden van de private sector op de kapitaalmarkt overmatig beperkt hebben op het tijdstip van de economische heropbloei, wanneer die sector juist over zulke mogelijkheden moet kunnen beschikken voor zijn investeringen en de voorziening in grondstoffen.

3^o De oorzaken van het tekort ontleden en vervolgens het gedeelte van het tekort dat het gevolg is van de economische recessie, op een bijzondere door leningen gefinancierde rekening brengen : voor de « ontvangsten », de vermindering van de opbrengst van de bedrijfsbelasting, de overdrachtsbelasting en de mobiliënbelasting; voor de « uitgaven », de stijging van de kredieten wegens de toeneming van de werkloosheid.

Het gedeelte van het tekort met conjunctureel karakter zou worden gebracht op een cyclische rekening, waar de fiscale meerontvangsten tijdens de gunstige jaren in een egalisatiefonds van de begrotingen een tegenwicht zouden vormen voor de fiscale minderontvangsten tijdens de minder gunstige jaren.

Dat is de oplossing die de Regering heeft gekozen. Zij heeft trouwens medegedeeld dat zij eerlang een wetsontwerp houdende oprichting en organisatie van een Egalisatiefonds zal indienen.

Voor het dienstjaar 1959 meent zij dat het gedeelte van het tekort, dat het gevolg is van de laagconjunctuur, op 5 miljard geraamd kan worden.

In afwachting dat voormeld deficit in een periode van hoogconjunctuur kan worden weggewerkt, zal het door leningen worden gefinancierd.

Quant à l'autre partie du déficit, qui se chiffre à 3 milliards, elle sera couverte par l'augmentation des impôts indirects adoptée récemment et par quelques impôts nouveaux, ces impôts étant établis en manière telle qu'ils ne frappent pas les couches les moins aisées de la population et que leur incidence affecte le moins possible le coût des biens de consommation courante.

Un supplément de recettes de 1.755 millions est espéré de la majoration ou de la réintroduction des droits d'accise frappant les carburants et de la taxe de transmission sur les cigarettes.

D'autre part, a été rétablie au taux normal, la taxe sur le café, qui avait été diminuée jadis pour des raisons d'utilité économique temporaire. La majoration de cette taxe n'a pas augmenté le coût du produit, les cours du café ayant baissé depuis.

Quant aux impôts nouveaux à créer par la voie légale, le projet en est actuellement soumis à la Commission des Finances de la Chambre. Il a trait notamment, à des adaptations de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et à la taxe sur les jeux et paris.

Par ailleurs, le Gouvernement escompte une rentrée plus rapide des droits de succession en ramenant de six à cinq mois le délai de déclaration, ainsi qu'un supplément de recettes de la péréquation des droits fixes d'enregistrement au coefficient moyen 3 par rapport à 1939.

II. — Financement des dépenses extraordinaires.

Les investissements publics du pays, qui se trouvent rassemblés au budget extraordinaire, représentent des crédits de paiement de l'ordre de 18 milliards environ. Ils sont, certes, du plus grand intérêt pour l'expansion économique.

Mais pour se rendre compte du volume complet des crédits que réclame l'infrastructure d'ensemble du pays, il convient de tenir compte aussi des dépenses qui s'effectuent par le truchement de fonds autonomes à caractère exceptionnel et, plus particulièrement, des investissements du Fonds des Routes.

Au total, ces dépenses extraordinaires s'élèveront à quelque 21 milliards, soit 3 milliards de plus que celles de l'exercice précédent, compte étant tenu du fait que 2 milliards de crédits extraordinaires étaient destinés en 1958 à l'amortissement d'emprunts.

Deux soucis majeurs caractérisent la politique du Gouvernement dans le domaine des investissements conçus plus spécialement pour lutter contre le chômage :

1^o le souci d'accélérer l'examen des dossiers relatifs aux travaux communaux relevant des départements des Travaux publics, de la Santé publique et de l'Agriculture;

De rest van het tekort, nl. drie miljard, zal gedekt worden door de onlangs goedgekeurde verhoging van de indirecte belastingen en door een paar nieuwe, die zo opgevat zullen zijn dat zij de minst goeude bevolkingslagen niet treffen en zo weinig mogelijk de prijs van de gewone consumptiegoederen beïnvloeden.

Gehoopt wordt dat de verhoging of de wederinvoering van de accijsrechten op de motorbrandstoffen en de overdrachtsbelasting op de sigaretten een meerontvangst van 1.755 miljoen zal opleveren.

Verder is de belasting op de koffie, die om tijdelijke redenen van economisch nut was verlaagd, opnieuw op haar normaal peil gebracht. Deze verhoging heeft de verkoopprijs van dit product niet doen stijgen, aangezien de koffieprijzen op de wereldmarkt intussen waren gedaald.

Wat de nieuwe belastingen betreft die bij wege van een wet zullen worden ingevoerd, is thans een ontwerp in behandeling bij de Kamercommissie voor de Financiën. Het heeft onder meer betrekking op de aanpassing van de verkeersbelasting op de autovoertuigen en op de belasting op het spel en de weddenschappen.

Ten slotte verwacht de Regering dat een verkorting van de aangiftetermijn van zes op vijf maanden de successierechten sneller zal doen binnenkomen en dat de verhoging van de vaste registratierechten tot de gemiddelde coëfficiënt 3 ten opzichte van 1939 de ontvangsten zal doen stijgen.

II. — Financiering van de buitengewone uitgaven.

De openbare investeringen van het land, die in de buitengewone begroting zijn samengebracht, vertegenwoordigen betalingskredieten ten belope van circa 18 miljard. Zij zijn gewis van het hoogste belang voor de economische expansie.

Maar om een volledig inzicht te verkrijgen in de grootte van de kredieten welke voor de infrastructuur van het gehele land nodig zijn, moet men ook rekening houden met de uitgaven van de zelfstandige fondsen met uitzonderlijk karakter, en inzonderheid met de investeringen van het Wegenfonds.

In totaal zullen die buitengewone uitgaven ongeveer 21 miljard bedragen, d.i. 3 miljard meer dan tijdens het verlopen dienstjaar, rekening gehouden met het feit dat in 1958 een bedrag van 2 miljard aan buitengewone kredieten voor de delging van leningen bestemd was.

Het regeringsbeleid op het gebied van de investeringen, inzonderheid met het oog op de bestrijding van de werkloosheid, is hoofdzakelijk gekenmerkt aan een tweeledig verlangen :

1^o snellere behandeling van de dossiers betreffende gemeentewerken die van de departementen van Openbare Werken, Volksgezondheid en Landbouw afhangen;

2^o le souci de favoriser les travaux de petite et moyenne importance principalement dans les régions moins développées ou souffrant de chômage structurel : modernisation de routes et de voies d'eau, équipements et travaux d'hygiène, constructions résultant du pacte scolaire, etc.

D'autre part, dans le domaine du logement, le Gouvernement a augmenté les crédits destinés aux primes De Taeye et approuvé des programmes additionnels à exécuter par la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.

Par ailleurs, pour les travaux dont le devis n'excèdera pas un million de francs, les communes bénéficieront d'une subvention de l'Etat de 80 p. c., à condition d'engager 80 p. c. du personnel non spécialisé parmi les chômeurs régionaux.

Comment seront financées ces dépenses extraordinaires ?

Elle le seront par l'emprunt, au même titre que le déficit conjoncturel de 5 milliards de francs à l'ordinaire.

Ce financement sera aisé, semble-t-il, étant donné que l'argent est abondant et à bon marché.

Le Gouvernement, toutefois, veillera à ne contracter, dans toute la mesure du possible, que des emprunts à long terme.

Depuis un an, il a agi avec prudence à cet égard. Par ailleurs, il a pratiqué en accord avec la Banque Nationale, une politique monétaire active visant avant tout à faire baisser les taux d'intérêts, de façon à aider les affaires, à encourager les investissements privés et à faciliter le financement des exportations.

En ce qui concerne les emprunts d'Etat, le dernier fut un gros succès : il fut placé à 4,75 p. c. à 12 ans et rapporta plus de 8 milliards. Quant aux certificats de trésorerie à 12 mois, ils furent adjugés le 14 mars à 3,70 p. c. au lieu de 5,38 3/4 p. c. en janvier 1958.

Ce serait, toutefois, faire preuve d'imprévoyance, a ajouté le Ministre, que de ne pas se préparer, dès maintenant, à la réduction du volume des certificats, qui ne manquera pas de se produire dès que se manifesteront les signes d'une reprise économique.

Il faut prévenir, en temps utile, le choc qui résultera d'une moindre souscription ou de remboursements lorsque les banques auront besoin de leurs disponibilités pour faire face aux demandes de crédit des entreprises du secteur privé pour leurs investissements et leurs réapprovisionnements en matières premières.

Il importera qu'à ce moment, le Fonds des rentes dispose d'une masse de manœuvre suffisamment forte pour qu'il puisse mener effectivement la politique d'open market qui doit exercer une action régulatrice sur le marché, tant à long terme qu'à moyen et à court terme, et permettre, notamment, d'éviter une brusque contraction de la dette flottante susceptible de gêner gravement la trésorerie de l'Etat.

2^o bevordering der kleine en middelgrote werken voornamelijk in de minder ontwikkelde of door structurele werkloosheid getroffen streken : modernisering van wegen en waterwegen, uitrusting en gezondheidswerken, bouwwerken, uitvoering van het schoolpact, enz.

Verder heeft de Regering, op het gebied van de huisvesting, de kredieten voor de premiiën De Taeye verhoogd en additionele programma's goedgekeurd welke door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uitgevoerd zullen worden.

Voor de werken waarvan het bestek 1 miljoen niet te boven gaat, krijgen de gemeenten een staats-toelage ten belope van 80 pct., op voorwaarde dat zij 80 pct. van de niet gespecialiseerde arbeiders onder de werklozen uit de streek aanwerven.

Hoe zullen die buitengewone uitgaven gefinancierd worden ?

Dit zal gebeuren door leningen, zoals voor het conjunctureel tekort van 5 miljard frank van de gewone dienst.

Die financiering schijnt gemakkelijk te zullen verlopen, aangezien het geld overvloedig en goedkoop is.

De Regering zal er evenwel voor waken, in de mate van het mogelijke, slechts leningen op lange termijn op te nemen.

Sinds een jaar is zij in dit opzicht voorzichtig opgetreden. Verder heeft zij, in overleg met de Nationale Bank, een actieve monetaire politiek gevoerd, die er vooral op gericht was de rentevoet te doen dalen teneinde het zakenleven te hulp te komen, de particuliere investeringen aan te moedigen en de financiering van de uitvoer te vergemakkelijken.

Wat de staatsleningen betreft, de laatste heeft een groot succes gekend : zij werd geplaatst tegen 4,75 pct., met 12 jaar looptijd, en heeft meer dan 8 miljard opgebracht. De Schatkistcertificaten met 12 maanden looptijd werden op 14 maart 1958 toegewezen tegen 3,70 pct., in plaats van 5,38 3/4 pct. in januari 1958.

Wij zouden evenwel blijk geven van kortzichtigheid, zo heeft de Minister hieraan toegevoegd, indien wij ons niet dadelijk zouden voorbereiden op de inkrimping van de omvang van de omlopende certificaten, die zich bij de eerste tekenen van een economische heropbloei zeker zal voordoen.

Wij moeten ons tijdig voorbereiden om de schok van een verminderde inschrijving of van terugbetalingen op te vangen, wanneer de banken al hun beschikbare gelden zullen nodig hebben om te voldoen aan de kredietaanvragen van de particulieren voor hun investeringen en hun voorziening in grondstoffen.

Het Rentenfonds zal op dat ogenblik over voldoende middelen moeten beschikken om daadwerkelijk de open-marktpolitiek te voeren, waarvan een regelende werking op de markt, zowel op lange termijn als op halflange en korte termijn, moet uitgaan en om onder meer een plotselinge inkrimping van de vlottende schuld te voorkomen, die zeer hinderlijk zou kunnen zijn voor de Thesaurie.

A cet effet, un projet de loi a été élaboré, qui mettra à la disposition du Fonds des rentes, des moyens d'action supplémentaires s'ajoutant aux ressources déjà importantes provenant de la souscription par les banques de certificats émis par le Fonds.

Il sera déposé incessamment, en même temps que le projet créant un Fonds d'égalisation des budgets, dont il complétera l'action.

Le Ministre termine son exposé en soulignant la tenue brillante du franc belge, malgré l'inévitable mouvement de devises qui accompagne la dévaluation du franc français.

Le coefficient de couverture or-devises était à 51 p. c. au 26 février 1959, contre 40 p. c. au 31 décembre 1956.

CHAPITRE IV.

DISCUSSION EN COMMISSION.

Engagements de dépenses délibérées en Conseil des Ministres.

Il est demandé pourquoi le Gouvernement ne publie pas trimestriellement le tableau des dépenses dont l'engagement est autorisé par délibération du Conseil des Ministres, conformément à la promesse qui en avait été faite.

Le Ministre répond qu'il est d'accord sur le principe de cette publication, mais que la loi sur la comptabilité de l'Etat ne permet pas celle-ci au *Moniteur*.

En conséquence, il a élaboré un projet de loi sur cet objet, projet qui est actuellement soumis au Conseil d'Etat.

Actuellement, ajoute-t-il, il existe une publicité légale des avances de trésorerie sous forme d'une communication de la liste de celles-ci au Parlement par la Cour des Comptes.

Cette liste étant communiquée en un seul exemplaire, M. le Président de la Commission suggère qu'en soient tirés autant d'exemplaires qu'il y a de membres de la Commission des Finances, en attendant que la question soit réglée par voie législative.

La politique fiscale et Benelux.

Un commissaire souhaite que la réforme fiscale envisagée par le Ministre des Finances se fasse en accord avec nos associés de Benelux.

La disparité est considérable entre les législations des trois Etats, tant en ce qui concerne la nature et l'assiette des impôts, qu'en ce qui concerne leur incidence sur le revenu national.

Met het oog daarop is een wetsontwerp voorbereid, dat bijkomende actiemiddelen ter beschikking van het Rentenfonds zal stellen, naast de reeds aanzienlijke inkomsten uit de inschrijving van de banken op de certificaten van het Fonds.

Dit ontwerp zal eerstdaags worden ingediend, samen met een ontwerp tot oprichting van een Egalisatiefonds der begrotingen, waarvan het de actie zal aanvullen.

De Minister besluit zijn uiteenzetting met erop te wijzen dat de positie van de Belgische frank schitterend is, spijt de onvermijdelijke deviezenbeweging ten gevolge van de devaluatie van de Franse frank.

De dekkingscoëfficiënt goud-deviezen bedroeg op 26 februari 1959, 51 %, tegen 40 % op 31 december 1956.

HOOFDSTUK IV.

BERAADSLAGING IN DE COMMISSIE.

Vastlegging van in Ministerraad overlegde uitgaven.

Gevraagd werd waarom de Regering niet drie-maandelijks een tabel publiceert van de vastleggingen waartoe bij beslissing van de Ministerraad machtiging is verleend, zoals zij heeft beloofd.

De Minister antwoordt dat hij het hiermede principieel eens is, maar dat deze publicatie krachtens de wet op de Rijkscomptabiliteit niet in het *Staatsblad* kan gebeuren.

Hij heeft dan ook een desbetreffend wetsontwerp voorbereid, dat thans aan de Raad van State is voorgelegd.

Hij voegt hieraan toe dat er reeds een wettelijke publicatie van de thesaurievoorschotten bestaat, in die zin dat het Rekenhof een lijst van deze voorschotten van het Parlement mededeelt.

Aangezien deze lijst slechts in één exemplaar wordt overgezonden, geeft de voorzitter van de Commissie in overweging ze op zoveel exemplaren te trekken als er leden zijn van de Commissie voor de Financiën, in afwachting dat het probleem door een wet wordt geregeld.

Belastingpolitiek en Benelux.

Een lid spreekt de wens uit dat de belastinghervorming die de Minister van Financiën op het oog heeft, in overleg met onze Beneluxpartners tot stand zal komen.

Er zijn in de wetgeving van de drie landen heel wat punten van verschil zowel wat betreft de aard en de grondslag van de belasting als de invloed ervan op het nationaal inkomen.

Les données ci-après relatives aux années 1955 à 1957 font apparaître le rapport entre le produit fiscal et le produit national des trois pays tant pour les recettes globales que pour, d'une part, les impôts sur les bénéfices, le revenu et le capital et, d'autre part, les impôts grevant les prix :

	Impôt sur les bénéfices, le revenu et le capital	Impôt grevant les prix	Total
Belgique :			
1955	7,5	10,7	18,2
1956	7,7	11,0	18,7
1957	7,8	11,2	19,0
Pays-Bas :			
1955	13,9	11,3	25,2
1956	13,5	11,3	24,8
1957	14,4	10,9	25,3
Luxembourg :			
1955	14,2	9,3	23,5
1956	13,7	9,1	22,8
1957	11,6	7,9	19,5

L'évaluation des recettes et des dépenses.

Un membre déclare que les prévisions des recettes fiscales pour 1959 comportent une surestimation non justifiée de 2.025 millions de francs, se décomposant comme suit :

Droits de succession fr.	135.000.000
Douanes	200.000.000
Enregistrement	400.000.000
Timbres et taxes assimilées. . . .	1.290.000.000
	Fr. 2.025.000.000

Il pose, à cet égard, une série de questions. Ces questions et les réponses qui y furent données par le Ministre des Finances, figurent en annexes au présent rapport.

* * *

Un autre commissaire déclare ne pas partager l'optimisme même limité du Ministre des Finances au sujet d'une augmentation de recettes à provenir d'un redressement de l'économie en 1959, pour les raisons suivantes :

1^o Les études économiques faites par diverses institutions européennes ne sont pas fort encourageantes, notamment les prévisions établies par la C.E.C.A.;

2^o Il est prévu pour 1959 encore, une augmentation des stocks de charbon en Belgique;

3^o Nos exportateurs d'acier rencontreront une concurrence plus forte de la part de la production française qui bénéficie de la dévaluation;

Onderstaande cijfers betreffende de jaren 1955 tot 1957 geven een beeld van de verhouding tussen de belastingopbrengst en het nationaal inkomen in de drie landen, zowel voor de globale inkomsten als voor, enerzijds, de belasting op winsten, inkomsten en kapitaal, en, anderzijds, de op de prijzen drukkende belasting.

	Belasting op winsten inkomsten en kapitaal	Op de prijzen drukkende belasting	Totaal
België :			
1955	7,5	10,7	18,2
1956	7,7	11,0	18,7
1957	7,8	11,2	19,0
Nederland :			
1955	13,9	11,3	25,2
1956	13,5	11,3	24,8
1957	14,4	10,9	25,3
Luxemburg :			
1955	14,2	9,3	23,5
1956	13,7	9,1	22,8
1957	11,6	7,9	19,5

Raming van ontvangsten en uitgaven.

Een lid verklaart dat de belastingontvangsten over 1959 voor 2.025 miljoen frank overschat zijn, welk bedrag als volgt uiteenvalt :

Successierechten fr.	135.000.000
Douanerechten	200.000.000
Registratierechten	400.000.000
Zegelrechten en met het zegel gelijk- gestelde belastingen	1.290.000.000
	Fr. 2.025.000.000

Hij stelt in dit verband een reeks vragen. Deze vragen en de antwoorden van de Minister van Financiën, zijn als bijlage bij dit verslag opgenomen.

* * *

Een ander lid verklaart dat hij het — zij het ook gematigde—optimisme van de Minister van Financiën inzake een meerontvangst als gevolg van een heropbloei van het bedrijfsleven in 1959 niet kan delen, en wel om de volgende redenen :

1^o De economische studiën die de onderscheidene Europese instellingen hebben verricht, zijn niet zeer bemoedigend; dit geldt met name voor de vooruitzichten van de E.G.K.S.;

2^o Men verwacht dat, in 1959, de kolenvoorraden in België nog zullen aangroeien;

3^o Onze staalexporteurs stuiten op een scherpere concurrentie van de Franse producenten, die profijt trekken van de devaluatie;

4° Les dépenses de chômage seront plus élevées que le montant prévu.

En effet, celui-ci a été calculé, compte tenu de l'allocation à 150.000 chômeurs, alors qu'il y en a actuellement 272.048 (163.535 chômeurs complets et 108.513 chômeurs partiels).

D'autre part, le Gouvernement ne prévoit la remise au travail que de 10.000 unités seulement par l'exécution de travaux communaux jouissant d'une majoration de subsides.

Dès lors, déclare ce Commissaire, c'est à une nouvelle compression énergique des dépenses que doit recourir le Gouvernement pour atténuer le déséquilibre du budget de 1959.

* * *

Un membre fait remarquer qu'il y eut relâchement dans la perception des impôts sur les revenus au cours de l'an dernier. Il en conclut que des arriérés de recettes qui auraient dû normalement profiter à l'exercice 1958 bénéficieront au Trésor en 1959.

D'autre part, signale-t-il, la taxation des revenus professionnels au premier degré ayant été étendue récemment aux déclarations entre 200.000 et 100.000 francs — mesure dont il félicite le Ministre — les rentrées de l'exercice 1959 seront accélérées de ce fait. Le même avantage résultera de la réduction du délai de 6 mois à 5 mois pour les déclarations de succession.

Prudence dans les emprunts.

Un membre regrette que le Gouvernement précèdent a procédé deux fois à des emprunts à court terme sans prévision d'amortissement.

Il demande qu'il ne soit plus recouru à de telles opérations, mais qu'au contraire les emprunts soient placés à long terme et avec prévision d'amortissement à partir de la première année.

Travaux prioritaires.

Un commissaire demande que les travaux communaux à subventionner soient, par priorité, ceux qui furent bloqués auprès des directions techniques provinciales par une circulaire de 1947 déclarant que devrait être sollicitée désormais une dérogation pour que les dossiers puissent être acheminés auprès de l'administration centrale en vue de subsides.

Ces dossiers étant déjà étudiés, cela permettrait d'accélérer le rythme des travaux envisagés pour la résorption du chômage.

Observations diverses.

Le regret a été exprimé, une fois de plus, que les fonctionnaires des organismes internationaux ne paient pas d'impôts, alors surtout qu'ils sont largement rémunérés.

4° De uitgaven voor de werkloosheid gaan boven het voorziene bedrag uit.

Men heeft namelijk bij de vaststelling daarvan gerekend op 150.000 werklozen, terwijl er thans 272.048 zijn (163.535 volledige en 108.513 gedeeltelijke).

Aan de andere kant verwacht de Regering dat slechts 10.000 werklozen tewerkgesteld zullen worden bij de uitvoering van gemeentewerken waarvoor verhoogde toelagen worden uitgekeerd.

Derhalve, aldus dit lid, moet de Regering de uitgaven andermaal krachtadig inkrimpen om het tekort van de begroting voor 1959 te vermindere.

* * *

Een lid merkt op dat verleden jaar niet zo strak de hand is gehouden aan de inning van de inkomstenbelasting. Hij besluit hieruit dat de achterstallige ontvangsten die normaal op het dienstjaar 1958 aangerekend hadden moeten worden, in 1959 aan de Schatkist ten goede zullen komen.

Aan de andere kant zullen de inkomsten voor het dienstjaar 1959 sneller binnenkomen, aangezien de aanslag van de bedrijfsinkomsten in eerste instantie onlangs is uitgebreid tot de aangiften tussen 200.000 en 100.000 frank, iets waarmee hij de Minister gelukwens. De Schatkist zal hetzelfde voordeel genieten wat betreft de successierechten, waar de aangiftetermijn van 6 maanden op 5 is teruggebracht.

Voorzichtigheid bij het opnemen van leningen.

Een lid betreurt het dat de vorige Regering tweemaal leningen op korte termijn heeft opgenomen, zonder plan voor de aflossing.

Hij vraagt dat zulks niet meer zou gebeuren, maar dat men leningen op lange termijn zou plaatsen en dat de aflossing van het eerste jaar af zou geschieden.

Werken die voorrang genieten.

Een lid vraagt dat bij de subsidiëring van de gemeentewerken voorrang zou worden verleend aan die welke bij de provinciale technische directies geblokkeerd werden door een omzendbrief van 1947, luidens welke voortaan een afwijking aangevraagd moest worden alvorens de dossiers naar het centraal bestuur doorgezonden konden worden met het oog op subsidiëring.

Aangezien deze dossiers reeds ingestudeerd zijn, zou men aldus het tempo van de ter bestrijding van de werkloosheid overwogen werken kunnen verhaasten.

Allerhande opmerkingen.

Eens te meer werd het betreurd dat de ambtenaren van de internationale instellingen geen belastingen betalen, te meer daar zij royaal bezoldigd zijn.

Un membre signale que dans l'Exposé général il est déclaré que les crédits de paiements s'élevaient à 22.940 millions de francs au budget extraordinaire de 1958, mais qu'ils ne furent épuisés qu'à concurrence de 16 milliards. Il en conclut que le Ministre des Finances a ainsi à sa disposition 6 milliards de francs représentant des dépenses qui n'ont pas été faites.

* * *

De nombreuses questions ont été posées, ayant trait aux objets suivants :

1^o la liquidation de la créance de la Belgique au sein de l'Union Européenne des Paiements;

2^o l'évaluation de certaines recettes;

3^o la modification apportée dans la comptabilisation des taxes assimilées au timbre perçues par l'Administration des Douanes et Accises et par celle des Postes;

4^o le recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants de guerre;

5^o la communication à la Commission des Finances du rapport annuel du Comité du Fonds des Rentes.

Ces questions, suivies des réponses qui y furent données par le Gouvernement, figurent en annexes au présent rapport.

CHAPITRE V.

CONCLUSION.

L'impasse budgétaire avec laquelle se trouve confronté le Gouvernement, est le résultat à la fois de la récession économique et du poids toujours plus lourd de certaines dépenses publiques.

Le recours au budget cyclique permet de franchir cette difficulté, grâce à la création d'un Fonds d'égalisation et au renforcement des moyens d'action du Fonds des Rentes, qui deviendra le régulateur du marché des effets publics et du marché de l'argent.

Ces deux instruments nouveaux permettront au Trésor de poursuivre une politique conjoncturelle des finances publiques.

Il n'en reste pas moins que l'Etat doit pratiquer la vertu d'économie, le revenu national n'étant pas indéfiniment extensible.

Il importe, notamment, de mettre fin progressivement aux subventions qui sustentent artificiellement certains secteurs de l'économie qui, ou bien n'ont pas fait l'effort de rationalisation qui s'imposait, ou bien ont gonflé démesurément leurs dépenses courantes.

Votre Commission sera particulièrement attentive aux mesures qu'a annoncées le Gouvernement pour l'assainissement des chemins de fer, des charbonnages et de l'assurance maladie-invalidité.

Een lid wijst er op dat in de Algemene Toelichting staat dat de betalingskredieten op de buitengewone begroting voor 1958, 22.940 miljoen bedroegen, maar dat zij slechts tot een bedrag van 16 miljard werden gebruikt. Hieruit besluit hij dat de Minister van Financiën aldus beschikt over een bedrag van 6 miljard frank dat overeenstemt met uitgaven die niet verricht werden.

* * *

Tal van vragen werden gesteld in verband met de volgende punten :

1^o de vereffening van de schuldvordering van België bij de Europese Betalingsunie;

2^o de raming van bepaalde ontvangsten;

3^o de wijziging in de boeking van de met het zegel gelijkgestelde belastingen geïnd door het Bestuur der Douanen en Accijnzen en door het Bestuur der Posterijen;

4^o de invordering van aan oorlogswokeraars terugbetaalde bedragen;

5^o de mededeling aan de Commissie voor de Financiën van het jaarverslag van het Comité van het Rentenfonds.

Deze vragen zijn, samen met de antwoorden van de Regering, als bijlage bij dit verslag opgenomen.

HOOFDSTUK V.

BESLUIT.

Het begrotingstekort waarmee de Regering thans af te rekenen heeft, is het gevolg zowel van de economische recessie als van de aanhoudende vermeerdering van de last van sommige openbare uitgaven.

Door de cyclische begroting kan deze moeilijkheid overbrugd worden, dank zij de oprichting van een Egalisatiefonds en de verruiming van de actiemiddelen van het Rentenfonds dat regulerend zal ingrijpen op de effectenmarkt en op de geldmarkt.

Deze twee nieuwe werktuigen zullen de Schatkist in staat stellen een conjunctuurpolitiek inzake openbare financiën te voeren.

Dit neemt echter niet weg dat de Staat zuinig zal moeten leven, aangezien het nationaal inkomen niet onbeperkt opgevoerd kan worden.

Zo dient onder meer geleidelijk een einde gemaakt te worden aan de toelagen waardoor bepaalde economische sectoren kunstmatig in het leven worden gehouden, die hetzij niet de vereiste rationalisatie-inspanning hebben opgebracht, hetzij hun lopende uitgaven overmatig hebben opgedreven.

Uw Commissie zal de door de Regering in uitzicht gestelde maatregelen inzake sanering van de spoorwegen, de steenkolenmijnen en de ziekte- en invaliditeitsverzekering met bijzondere aandacht volgen.

Par ailleurs, elle attend impatiemment des précisions au sujet du programme de relance économique.

La meilleure politique budgétaire, en effet, consiste à stimuler toutes les forces de production et d'expansion, que ce soit par des encouragements à l'investissement, ou par une politique de crédit souple et bon marché.

Non seulement, les classes laborieuses trouveront leur compte à une telle politique, mais aussi l'Etat sous forme d'une augmentation de son revenu et d'une diminution des allocations de chômage.

Politique financière et politique économique ne font qu'un dans le souci du bien commun.

* * *

Votre Commission a approuvé le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1959 par 9 voix contre 7.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
E. ADAM.

Le Président,
P. DE SMET.

Voorts wacht ze met ongeduld op nadere gegevens nopens het programma tot economische herleving.

De beste begrotingspolitiek bestaat er immers in, alle productie- en expansiekrachten te stimuleren, hetzij door aanmoediging van de investeringen, hetzij door een politiek van soepele en goedkope kredietverstrekking.

Zulk een politiek zal niet alleen voordelen opleveren voor de arbeidende klasse, maar ook voor de Staat, in de vorm van een vermeerdering van zijn inkomsten en een vermindering van de werkloosheidsuitkeringen.

Financiële politiek en economische politiek vormen slechts één geheel, in de bezorgheid voor het gemeenschappelijk welzijn.

* * *

Uw Commissie heeft de Rijksmiddelenbegroting en de Begroting van Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1959 met 9 stemmen tegen 7 aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. ADAM.

De Voorzitter,
P. DE SMET.

ANNEXES.

Questions et réponses.

QUESTION N° 1.

L'Union Européenne des Paiements a cessé de fonctionner à la date du 27 décembre 1958, date à laquelle on lui a substitué un « Accord monétaire européen ».

Comme le tableau faisant l'objet de l'annexe XVI de l'Exposé Général du budget et relatif à l'évolution de la position de l'Union économique Belgo-Luxembourgeoise à l'U.E.P. s'arrête au 31 juillet 1958, il y a lieu de le compléter en le mettant à jour jusqu'au 27 décembre 1958.

La situation étant ainsi établie fera apparaître une position créditrice pour la Belgique. Comment celle-ci sera-t-elle liquidée et quelles en seront les répercussions pour notre pays ?

RÉPONSE.

Le tableau ci-annexé (voir pp. 22 et 23) complète celui qui fait l'objet de l'annexe XVI de l'Exposé Général du budget, relatif à l'évolution de la position de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise à l'Union Européenne des Paiements.

* *

Au moment de l'expiration de l'accord U.E.P., les crédits consentis à l'U.E.P. par la Belgique s'élevaient à 7.968 millions de francs (voir tableau).

Du chef de la liquidation de l'U.E.P. ces crédits ont été diminués de la façon suivante :

	en millions de francs.
Crédits fin décembre	7.968
Part de l'U.E.B.L. dans les avoirs convertibles de l'U.E.P.	975
Créance en devises issue du prêt spécial à la France	463
	— 1.438
Solde restant à bilatéraliser	6.530

Par le jeu compliqué des règles qui président à la liquidation des comptes de l'U.E.P., le solde à bilatéraliser de 6.530 millions de francs se traduira par :

a) des créances de la Belgique d'un montant global de 9.520 millions de francs sur tous les pays membres de l'Organisation Européenne de Coopération Economique (O.E.C.E.), à l'exception de l'Allemagne;

BIJLAGEN.

Vragen en antwoorden.

VRAAG N° 1.

De Europese Betalingsunie werd op 27 december 1958, opgeheven en vervangen door het Europese Monetair Akkoord.

Aangezien de tabel die als bijlage XVI bij de Algemene Toelichting van de begroting is opgenomen en waarin het verloop de positie van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie bij de E.B.U. wordt gegeven niet verder gaat dan 31 juli 1958, zou zij aangevuld moeten worden tot 27 december 1958.

Uit de aldus vastgestelde toestand zal blijken dat België een creditsaldo heeft. Hoe zal dit saldo worden vereffend en welk gevolg zal dit voor ons land hebben?

ANTWOORD.

Onderstaande tabel (zie blz. 22 en 23) is een aanvulling van die in bijlage XVI van de Algemene Toelichting op de begroting betreffende de positie van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie in de Europese Betalingsunie.

* *

Bij de afloop van het E.B.U.-verdrag bedroegen de door België aan de E.B.U. toegestane kredieten 7.968 miljoen frank (zie tabel).

Wegens de vereffening van de E.B.U. verminderten deze kredieten als volgt :

	in miljoenen franken
Kredieten einde december	7.968
Aandeel van de B.L.E.U. in de omwisselbare activa van de E.B.U.	975
Schuldvordering in deviezen als gevolg van de bijzondere lening aan Frankrijk	463
	— 1.438
Nog te bilateriseren saldo	6.530

Door de ingewikkelde werking van de regels die de vereffening van de E.B.U.-rekeningen beheersen, zal het te bilateriseren saldo van 6.530 miljoen neerkomen op :

a) schuldvorderingen van België voor een globaal bedrag van 9.520 miljoen frank op alle lidstaten van de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking (O.E.E.S.), behalve Duitsland;

b) une dette en Deutsche Mark vis-à-vis de l'Allemagne, d'un montant équivalent à 2.990 millions de francs.

Des accords d'amortissement devront être négociés dans les tout prochains mois, tant avec nos débiteurs qu'avec notre créancier, pour convenir, entre autres, de la durée de remboursement de nos créances et de notre dette.

Il convient de rappeler à cet égard que les crédits consentis à l'U.E.P. n'étaient pas financés par le Trésor, mais bien par la Banque Nationale.

La substitution de l'Accord Monétaire Européen (A.M.E.) à l'U.E.P. a notamment pour conséquence de supprimer l'automatisme des crédits qui était de règle sous le régime de l'U.E.P. Le Fonds Européen qui a été créé au moment de l'entrée en vigueur de l'A.M.E. pourra certes consentir des crédits aux pays qui en font la demande, mais ces crédits ne seront octroyés que s'ils sont reconnus nécessaires par une décision du Conseil de l'O.E.C.E.. Ils auront une durée maximum de deux ans.

* *

A toutes fins utiles, il est rappelé que l'origine et le fonctionnement de l'U.E.P. ainsi que la structure de l'A.M.E. sont décrits dans le rapport de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants relatif au budget des Voies et Moyens et au budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1959 (doc. Chambre, session de 1958-1959, n° 4-I-2).

b) een schuld in D.M. tegenover Duitsland, voor een bedrag van 2.990 miljoen frank.

In de eerstvolgende maanden moeten aflossingsverdragen afgesloten worden zowel met onze debiteuren als met onze schuldeisers, inzonderheid om de duur van de terugbetalingen en van onze schuld overeen te komen.

Hieromtrent zij er aan herinnerd dat de aan de E.B.U. toegestane kredieten niet door de Schatkist maar wel door de Nationale Bank gefinancierd werden.

De vervanging van de E.B.U. door het Europees Monetair Akkoord (E.M.A.) heeft inzonderheid de afschaffing tot gevolg van het onder het E.B.U.-stelsel geldend automatisch karakter van de kredieten. Het Europees Fonds, dat bij de inwerkingtreding van het E.M.A. opgericht werd, kan weliswaar kredieten toekennen aan de landen die erom vragen, doch deze kredieten worden slechts toegekend indien ze bij beslissing van de O.E.E.S.-Raad nodig geacht worden; de duur ervan is twee jaar maximum.

* *

Tot al wat dienen kan, moet er aan herinnerd dat de oorsprong en de werking van de E.B.U. evenals de structuur van het E.M.A. beschreven zijn in het verslag van de Kamercommissie voor de Financiën over de Rijksmiddelenbegroting en de Begroting voor Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1959 (Gedr. st. K., zitting 1958-1959, n° 4-I-2).

(21)

97

TABLEAU

TABEL

Evolution de la position de l'U.E.B.L. à l'U.E.P.

SOURCE : BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE.

(en millions de francs belges)

1958	Excédents ou déficits de la période Overschotten of tekorten van de periode				
	Montants — Bedragen	Modalités de financement Financieringsmodaliteiten			
		Crédits à l'U.E.P. Kredieten aan de E.B.U.	Or et \$ U.S. reçus (+) ou versés (—) Goud en U.S. \$ ontvangen (+) of afgegaan (—)	Position débitrice initiale Oorspron- kelijke debet- toestand	Paiement de biens d'armement commandés à la France et au Roy.- Uni Betaling van wapens besteld aan Frankrijk en aan het Ver. Koninkr.
Août. — Augustus :					
Excédent de la période. — Overschot van de periode . . .	+ 330	+ 83	+ 247	—	—
Quote-part de l'U.E.B.L. dans le prêt spécial consenti par l'U.E.P. à la France. — Aandeel van de B.L.E.U. in de bijzondere lening door de E.B.U. aan Frankrijk toegestaan . . .	—	+ 19	— 19	—	—
Remboursements bilatéraux. — Bilaterale terugbetalingen	—	— 109	+ 109	—	—
Septembre. — September :	+ 330	— 7	+ 337	—	—
Excédent de la période. — Overschot van de periode . . .	+ 375	+ 94	+ 281	—	—
Quote-part de l'U.E.B.L. dans le prêt spécial consenti par l'U.E.P. à la France. — Aandeel van de B.L.E.U. in de bijzondere lening door de E.B.U. aan Frankrijk toegestaan . . .	—	+ 28	— 28	—	—
Remboursements bilatéraux. — Bilaterale terugbetalingen	—	— 184	+ 184	—	—
Octobre. — Oktober :	+ 375	— 62	+ 437	—	—
Excédent de la période. — Overschot van de periode . . .	+ 740	+ 185	+ 555	—	—
Quote-part de l'U.E.B.L. dans le prêt spécial consenti par l'U.E.P. à la France. — Aandeel van de B.L.E.U. in de bijzondere lening door de E.B.U. aan Frankrijk toegestaan . . .	—	+ 33	— 33	—	—
Remboursements bilatéraux. — Bilaterale terugbetalingen	—	— 109	+ 109	—	—
Novembre. — November :	+ 740	+ 109	+ 631	—	—
Excédent de la période. — Overschot van de periode . . .	+ 119	+ 30	+ 89	—	—
Quote-part de l'U.E.B.L. dans le prêt spécial consenti par l'U.E.P. à la France. — Aandeel van de B.L.E.U. in de bijzondere lening door de E.B.U. aan Frankrijk toegestaan . . .	—	+ 49	— 49	—	—
Remboursements bilatéraux. — Bilaterale terugbetalingen	—	— 109	+ 109	—	—
Décembre. — December :	+ 119	— 30	+ 149	—	—
Excédent de la période. — Overschot van de periode . . .	+ 1.184	+ 296	+ 888	—	—
Remboursements bilatéraux. — Bilaterale terugbetalingen	—	— 184	+ 184	—	—
	+ 1.184	+ 112	+ 1.072	—	—

Evolutie van de positie van de B.L.E.U. in de E.B.U.

BRON : NATIONALE BANK VAN BELGIE.

(in miljoenen Belgische franken)

Excédents ou déficits cumulatifs — <i>Cumulatieve overschotten of tekorten</i>					
Montants — <i>Bedragen</i>	Modalités de financement — <i>Financieringsmodaliteiten</i>				
	Crédits à l'U.E.P.	Or et \$ U.S. reçus	Position débitrice initiale	Paiement de biens d'armements commandés à la France et au Roy.-Uni	1958
	<i>Kredieten aan de E.B.U.</i>	<i>Goud en U.S. \$ ontvangsten</i>	<i>Oorspronkelijke debet- toestand</i>	<i>Betaling van wapens besteld aan Frankrijk en aan het Ver. Koninkr.</i>	
+ 62.227	+ 7.846	+ 50.412	+ 1.469	+ 2.500	Juillet. — <i>Juli</i>
+ 62.557	+ 7.839	+ 50.749	+ 1.469	+ 2.500	Août. — <i>Augustus</i>
+ 62.932	+ 7.777	+ 51.186	+ 1.469	+ 2.500	Septembre. — <i>September</i>
+ 63.672	+ 7.886	+ 51.817	+ 1.469	+ 2.500	Octobre. — <i>Oktober</i>
+ 63.791	+ 7.856	+ 51.966	+ 1.469	+ 2.500	Novembre. — <i>November</i>
+ 64.975	+ 7.968	+ 53.038	+ 1.469	+ 2.500	Décembre. — <i>December</i>

QUESTION N° 2.

Un commissaire s'est étonné devant l'augmentation fictive de certaines recettes.

Le raccourcissement du délai pour le dépôt des déclarations de succession (5 mois au lieu de 6) produira un raccourcissement corrélatif dans le paiement des droits d'où une augmentation présumée de droits pour 1959 de 135 millions. Cette mesure ne produira ses effets qu'une seule année, c'est-à-dire en 1959, mais évidemment au détriment de 1960.

RÉPONSE.

Le projet de loi déposé le 8 janvier 1959 à la Chambre des Représentants (Doc. n° 102) prévoit le raccourcissement du délai accordé pour le paiement des droits de succession. Ce raccourcissement aura effectivement pour conséquence une plus-value pour l'exercice 1959 qui ne se reproduira plus les années suivantes, mais, puisqu'il s'agit d'une mesure permanente, il ne portera aucun préjudice aux recettes des exercices postérieurs : ceux-ci comprendront toujours les droits afférents aux décès survenus au cours d'une année entière.

QUESTION N° 3.

Les estimations de l'article 10 du Tableau (Droits d'entrée) sont fort optimistes (voir p. 71). Les recettes perçues au 31 décembre 1958 sont inférieures de 98 millions à celles dont il est question dans la justification (voir *Moniteur*) : 5.802 millions perçus contre 5.900 millions estimés.

Or, malgré cette différence en moins, l'Administration prévoit la perception d'un montant de 5.700 millions, alors que, dès à présent, il est certain que l'instauration du Marché commun provoquera une perte de recettes de plus ou moins 300 millions.

Dès lors, les prévisions devraient être non de 5.700 millions, mais de 5.500 millions, soit 200 millions en moins pour cette rubrique.

RÉPONSE.

L'évaluation des recettes douanières pour l'année 1959 (5.700 millions) a été basée sur les recettes probables de 1958 (5.900 millions), augmentées de 100 millions à provenir d'une atténuation de la récession économique, mais réduites de 300 millions représentant la moins-value résultant de la réduction d'un dixième des droits d'entrée en faveur des produits importés des pays membres de la Communauté Economique Européenne.

Les recettes douanières du dernier trimestre de l'année 1958 ont été défavorablement influencées parce que les importateurs, désireux de bénéficier

VRAAG N° 2.

Een lid is verwonderd over de fictieve vermeerdering van sommige ontvangsten.

Door de verkorting van de termijn voor de indiening van de aangiften van nalatenschap (5 maanden in plaats van 6) zal de betalingstermijn van de successierechten in dezelfde mate verkort worden, zodat voor 1959 135 miljoen meer inkomsten worden begroot. Deze maatregel zal slechts gevolgen hebben gedurende één jaar, nl. in 1959, maar natuurlijk ten nadele van 1960.

ANTWOORD.

Het wetsontwerp dat op 8 Januari 1959 bij de Kamer werd ingediend (Gedr. St. n° 102), voorziet in een verkorting van de termijn voor de betaling der successierechten. Voor het dienstjaar 1959 zal de verkorting tot een meerontvangst leiden, die zich in de volgende jaren niet meer zal voordoen, doch daar het om een blijvende maatregel gaat, zal zij geen nadelige invloed hebben op de ontvangsten van de latere dienstjaren : deze zullen altijd de rechten omvatten in verband met de overlijdens in de loop van een geheel jaar.

VRAAG N° 3.

De ramingen sub artikel 10 van de Tabel (Invoerrechten) zijn zeer optimistisch (zie blz. 71). De op 31 december 1958 geïnde ontvangsten liggen 98 miljoen lager dan die waarvan in de toelichtende staat sprake is (zie *Staatsblad*) : 5.802 miljoen als ontvangsten tegen 5.900 miljoen als raming.

Niettegenstaande dit verschil voorziet de Administratie dat een bedrag van 5.700 miljoen zal worden geïnd, hoewel het nu reeds vaststaat dat de instelling van de Gemeenschappelijke Markt een verlies van ongeveer 300 miljoen aan inkomsten zal met zich brengen.

Derhalve zouden de ramingen niet 5.700 miljoen, maar wel 5.500 miljoen moeten bedragen, d.i. 200 miljoen minder voor deze rubriek.

ANTWOORD.

Bij het schatten van de douaneontvangsten voor 1959 (5.700 miljoen) is uitgegaan van de vermoedelijke ontvangsten in 1958 (5.900 miljoen), vermeerderd met 100 miljoen wegens een afneming van de economische recessie, maar verminderd met een verliespost van 300 miljoen als gevolg van de verlaging met 10 pct. van de douanerechten op de produkten herkomstig uit landen van de Europese Economische Gemeenschap.

De douaneontvangsten van het laatste kwartaal 1958 werden ongunstig beïnvloed door een geremde invoer als gevolg van de aangekondigde tariefver-

des réductions de droits d'entrée annoncées, ont freiné leurs importations. On ne peut donc en conclure qu'il s'agisse d'une tendance fondamentale.

QUESTION N° 4.

A l'article 11 du tableau, il est prévu une augmentation de 2.202.000.000 de francs rien que pour les huiles minérales (voir page 72 des notes justificatives).

Les considérations par lesquelles l'Administration s'efforce de justifier une augmentation aussi forte sont très vagues. Le Gouvernement voudrait-il donner une justification chiffrée?

RÉPONSE.

La plus-value escomptée de la perception du droit d'accise sur les huiles minérales est basée, d'une part, sur l'augmentation du volume de la consommation de benzine résultant de l'accroissement constant du nombre des véhicules automobiles en circulation dans le pays et, d'autre part, sur les recettes à provenir de la majoration de certains droits.

QUESTION N° 5.

En 1958, les recettes de droits d'enregistrement ont été de 3.037 millions pour des prévisions s'élevant à 3.500 millions. On peut dès lors se demander sur quoi se base la prévision de 3.550 millions à l'article 14 du tableau.

RÉPONSE.

Les recettes de l'année 1958 ont été défavorablement influencées par un certain ralentissement du marché immobilier. On peut espérer que ce ralentissement ne perdurera pas en 1959.

D'autre part, à concurrence de 50 millions, il a été tenu compte de la majoration des droits fixes proposés par le projet de loi déposé à la Chambre des Représentants le 8 janvier 1959 (Doc. n° 102).

QUESTION N° 6.

A l'article 304-4b du Tableau est prévue une recette de 80 millions provenant du remboursement des frais exceptionnels exposés en vue d'assurer l'installation à Bruxelles d'organisations internationales (voir p. 95 des notes justificatives). Sur quelle convention repose cette prévision de recettes ?

RÉPONSE.

Par délibération en date du 1^{er} août 1958, le Conseil des Ministres avait autorisé le Ministre des

laging. Men mag dan ook hier niet uit afleiden dat het om een fundamentele strekking gaat.

VRAAG N° 4.

Op artikel 11 van de tabel is een vermeerdering 2.202.000.000 frank voorzien uitsluitend voor de minerale oliën (zie blz. 72 van de toelichtende staat).

De beschouwingen waarmede de Administratie zulk een sterke vermindering poogt te verantwoorden, zijn zeer vaag. Zou de Regering een becijferde verantwoording willen verstrekken?

ANTWOORD.

De verwachte meeropbrengst van de accijnsheffing op minerale olie steunt, eensdeels, op de verhoging van het benzineverbruik als gevolg van een gestadige toeneming van het aantal motorrijtuigen hier te lande en, anderdeels, op de ontvangsten die zullen voortkomen uit de verhoging van sommige rechten.

VRAAG N° 5.

In 1958 bedroegen de ontvangsten uit registratierechten 3.037 miljoen, hoewel ze op 3.500 miljoen waren geraamd. De vraag rijst dan ook waarop men steunt om de ontvangsten van artikel 14 van de tabel op 3.550 miljoen te ramen.

ANTWOORD.

De ontvangsten van het jaar 1958 ondergingen de ongunstige invloed van een zekere teruggang der onroerende goederen op de markt. Er mag gehoopt worden dat deze teruggang in 1959 niet zal voortduren.

Overigens werd ten belope van 50 miljoen rekening gehouden met de verhoging van de vaste rechten, voorgesteld in het wetsontwerp dat op 8 januari 1959 bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers is ingediend (Gedr. St. n° 102).

VRAAG N° 6.

Onder artikel 304-4b van de tabel is een ontvangst voorzien van 80 miljoen wegens de terugbetaling van de uitzonderlijke kosten voor de installatie te Brussel van internationale organismen (zie blz. 95 van de toelichtende staat). Op welke overeenkomst berust deze ontvangstenraming ?

ANTWOORD.

Bij besluit van de Ministerraad van 1 augustus 1958 werd de Minister van Openbare Werken

Travaux Publics à prendre en charge sur l'article 29-3 de son budget ordinaire pour 1958, des dépenses à concurrence de 80 millions pour couvrir les frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales.

Ce crédit qui, jusqu'à présent n'a été utilisé que partiellement, a servi en ordre principal à avancer les montants des loyers afférents aux immeubles occupés par les Communautés Européennes installées à Bruxelles ainsi que les montants des dépenses afférentes aux installations téléphoniques de ces immeubles.

Il n'existe pas à proprement parler de convention entre l'Etat belge et les Communautés Européennes pour le remboursement de ces avances. Mais il est entendu que ces dépenses sont en définitive à leur charge. Elles sont entièrement d'accord à cet égard.

Les montants des loyers avancés par l'Etat belge seront remboursés intégralement. Aucune difficulté ne se présente à cet égard. Il est prévu d'autre part que pour les baux futurs les Communautés paieront directement ces loyers aux propriétaires des immeubles.

En ce qui concerne les installations téléphoniques, une partie des dépenses y afférentes sera remboursée directement par les Communautés. Une autre partie relative aux centrales téléphoniques installées dans ces immeubles, sera remboursée par tranches annuelles. Des arrangements à cet égard sont en voie d'élaboration entre les Communautés et les instances belges compétentes.

Les avances consenties par l'Etat belge sont donc récupérables, mais une partie ne sera en fait récupérée qu'au bout de plusieurs années. Il faut faire mention également d'une somme d'environ 6,5 millions de francs, qui a été payée à titre de primes d'accélération des travaux de construction des immeubles actuellement occupés par les Communautés. Cette dépense ne sera pas récupérée.

Un nouveau crédit de 80 millions, destiné aux mêmes fins que celui de 1958, a été inscrit au budget ordinaire du Ministère des Travaux Publics pour 1959. Il est à prévoir qu'il sera utilisé dans une mesure beaucoup moindre que le crédit prévu pour 1958.

QUESTION N° 7.

Pour quelle raison faut-il apporter une modification dans la comptabilisation des taxes assimilées au timbre qui sont perçues par l'Administration des Douanes et Accises et par celle des Postes.

Y a-t-il une instruction qui régit cette nouvelle comptabilisation ?

Si comme la note justificative (p. 75) le mentionne, cette innovation s'applique depuis le 1^{er} janvier 1959, les recettes de décembre 1958 n'en sont pas touchées; elle doivent être rattachées à l'exercice 1958, sinon on appliquerait conjointement deux règlements à ces recettes.

gemachtigd ten laste van artikel 29/3 van zijn gewone begroting voor 1958, 80 miljoen uit te geven ter dekking van de buitengewone kosten verbonden aan de vestiging van de zetel van internationale organisaties in België.

Dit krediet, dat tot nu toe slechts ten dele is gebruikt, heeft hoofdzakelijk gediend om aan de Europese Gemeenschappen die te Brussel gevestigd waren, huurgelden voor te schieten voor de gebouwen en de kosten te dekken van de telefooninstallatie in die gebouwen.

Tussen de Belgische Staat en de Europese Gemeenschappen bestaat eigenlijk geen overeenkomst voor de terugbetaling van deze voorschotten. Maar het is een feit dat deze uitgaven ten slotte door deze instellingen moeten worden gedaan en zij gaan daarmee volledig akkoord.

De huurgelden voorgeschoten door de Belgische Staat zullen integraal worden terugbetaald. Hieromtrent doet zich geen enkele moeilijkheid voor. Wat de toekomstige huurcontracten betreft, zullen de Gemeenschappen de huurgelden rechtstreeks aan de eigenaars van de gebouwen betalen.

Een gedeelte der uitgaven in verband met de telefooninstallaties zal rechtstreeks door de Gemeenschappen worden terugbetaald. Een ander gedeelte, met betrekking tot de telefooncentrales in deze gebouwen, zal met jaarlijkse gedeelten worden teruggestort. De nodige schikkingen maken momenteel het voorwerp uit van besprekingen tussen de Gemeenschappen en de bevoegde Belgische instanties.

De voorschotten van de Belgische Staat zijn dus terugvorderbaar, maar een gedeelte ervan zal slechts terugbetaald zijn na verloop van verschillende jaren. Er dient eveneens melding te worden gemaakt van een som van ongeveer 6,5 miljoen frank die betaald werd als premie voor de versnelde aanbouw ten behoeve van de Gemeenschappen. Deze uitgave zal niet teruggevorderd worden.

Een nieuw krediet van 80 miljoen werd met dezelfde doeleinden als dat van 1958 opgenomen in de gewone begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor 1959. Naar alle waarschijnlijkheid zal dit krediet in mindere mate worden gebruikt als dat van 1958.

VRAAG N° 7.

Waarom moeten de met het zegel gelijkgestelde belastingen die het Bestuur der Douanen en Accijnzen en het Bestuur der Posterijen innen, anders worden geboekt ?

Bestaat er een onderrichting betreffende deze nieuwe wijze van boeking ?

Indien deze nieuwe regeling, zoals in de toelichtende staat (blz. 75) wordt gezegd, eerst op 1 januari 1959 ingaat, dan zal dit geen weerslag hebben op de ontvangsten van december 1958; deze moeten worden verbonden aan het dienstjaar 1958, zoniet zal men twee reglementen tegelijk op deze ontvangsten toepassen.

De toute façon, il s'aperçoit que c'est un pur artifice, destiné à gonfler les prévisions pour 1959. Les recettes de 1958 sont affaire terminée en janvier 1959 et se trouvent déjà au Trésor. La comptabilisation d'une façon ou de l'autre n'y change rien.

Par ailleurs, les estimations pour 1959 ont comme point de départ les perceptions de 1958, lesquelles sont de 27.630 millions et non de 27.864 millions (voir *Moniteur*), soit une différence de 234 millions en moins.

Toutes autres choses restant égales, ce qui est d'ailleurs une pure hypothèse, les prévisions relatives aux recettes provenant des taxes assimilées au timbre sont majorées de plus ou moins 230 millions.

RÉPONSE.

Les recettes de l'administration des Douanes et Accises et de l'administration des Postes en matière de timbre et de taxes assimilées au timbre sont effectuées pour compte de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines. De ce fait, ces recettes étaient d'abord inscrites au budget pour Ordre, pour passer le mois suivant au budget des Voies et Moyens à la suite d'un virement au profit de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Ce détour par le budget pour Ordre était illogique, étant donné que les impôts ne trouvent pas leur place à ce budget. Aussi, dans le cadre de la réforme générale du budget pour Ordre, il a été décidé, pour cette catégorie de recettes, d'éviter de passer par ce budget.

Il s'agit de la suite normale d'une mesure d'assainissement qui était à l'étude depuis un an.

Les estimations de 1959 n'ont pas comme point de départ 27.864 millions (montant présumé des recettes de 1958), mais bien 27.710 millions, soit la moyenne arithmétique des deux évaluations suivantes : 27.864 millions et 27.550 millions (voir *in fine* de la page 74 du doc. de la Chambre 4-1, n° 1).

En fait, les recettes de 1958 ont été de 27.630 millions, soit 80 millions en moins (et non 234 millions) que le montant des dernières prévisions.

QUESTION N° 8.

A l'article 501-3 du Tableau est prévu le recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants (voir page 104 des notes justificatives).

Qu'est-ce qui empêche de terminer cette affaire dont l'origine remonte à la guerre 1914-1918 ?

RÉPONSE.

Les recouvrements dont il s'agit trouvent leur cause dans l'interprétation contestée de la loi du 19 janvier 1929.

Het is alleszins duidelijk dat dit een zuiver kunstmatig middel is om de ramingen voor 1959 op te drijven. Met de ontvangsten voor 1958 heeft men in januari 1959 niets meer te maken : zij bevinden zich reeds in de Schatkist. De boeking ervan op de een of andere wijze verandert daarin niets.

Voorts gaat men voor de ramingen over 1959 uit van de ontvangsten over 1958, die 27.630 miljoen en niet 27.864 miljoen (zie *Staatsblad*) bedragen, dus 234 miljoen minder.

Indien alles voor het overige gelijk blijft, wat een loutere onderstelling is, dan zijn de ontvangsten uit de met het zegel gelijkgestelde belastingen met zowat 230 miljoen overschat.

ANTWOORD.

De ontvangsten van het Bestuur der Douanen en Accijnzen en van het Bestuur der Posterijen in zake zegel en met het zegel gelijkgestelde taxes worden voor rekening van het bestuur der Registratie en Domeinen verricht. Hierdoor worden deze ontvangsten eerst op de Begroting voor Orde ingeschreven, om de daarop volgende maand naar de Rijksmiddelenbegroting over te gaan door middel van een overschrijving ten bate van het Bestuur der Registratie en Domeinen.

Deze omweg langs de Begroting voor Orde was niet logisch, aangezien de plaats van de belastingen niet op deze begroting is. Ook werd in het kader van de algemene hervorming van de Begroting voor Orde, beslist dat het de omweg van die begroting voor deze categorie van ontvangsten mogelijk was.

Het gaat hier om het normaal gevolg van een saneringsmaatregel die reeds een jaar in studie was.

De raming voor 1959 heeft niet 27.864 miljoen (vermoedelijk bedrag der ontvangsten van 1958) tot uitgangspunt, maar wel 27.710 miljoen, d.i. het rekenkundig gemiddelde van de twee volgende schattingen : 27.864 miljoen en 27.550 miljoen (zie Gedr. St. K. 4-1, n° 1, blz. 74 *in fine*).

In werkelijkheid beliepen de ontvangsten van 1958 27.630 miljoen, of 80 miljoen minder (in plaats van 234 miljoen) dan het bedrag van de laatste raming.

VRAAG N° 8.

In artikel 501-3 van de Tabel is er sprake van de terugvordering van aan oorlogswokeraars terugbetaalde bedragen (zie blz. 104 van de toelichtende staat).

Waarom kan deze zaak, waarvan de oorsprong tot de oorlog 1914-1918 teruggaat, niet worden afgehandeld ?

ANTWOORD.

Bedoelde invorderingen vinden hun oorzaak in de betwiste interpretatie van de wet d.d. 19 januari 1929.

La solution des difficultés découlant de cette interprétation s'inscrira dans le cadre de la régularisation de l'ensemble des problèmes se rattachant à la répression de l'incivisme, question qui est actuellement à l'étude.

QUESTION N° 9.

Des crédits sont-ils prévus pour l'application du nouveau régime d'intervention financière de l'Etat dans l'exécution de travaux par les provinces, communes, associations de communes, associations de polders et de waterings avec l'aide des chômeurs (arrêté royal du 2 février 1959)?

Si oui, pour quel montant ?

Il est à remarquer que ce système sera peu efficace quant à la régression du chômage, un milliard de dépenses de l'espèce ne permettant que la remise au travail de 14.000 chômeurs.

RÉPONSE.

Les crédits devant permettre l'intervention financière dans l'exécution des travaux prévus par l'arrêté royal du 2 février 1959, seront prélevés sur les crédits attribués pour la subvention des travaux prévus par l'arrêté du Régent de 1949 (Budget extraordinaire).

Si, en cours d'exercice, il était constaté que les disponibilités sont insuffisantes, des crédits supplémentaires seront demandés.

On ne pourrait assurer déjà que cette éventualité est probable. Tout dépendra de l'évolution du chômage au cours des prochains mois.

QUESTION N° 10.

Le rapport annuel pour 1958 sur le Fonds des Rentes ne pourrait-il être transmis à la Commission des Finances avant la publication au *Moniteur*?

RÉPONSE.

Satisfaction sera donnée au désir de la Commission dès que le Comité du Fonds des rentes aura arrêté son rapport annuel pour 1958 et que le texte de ce rapport aura été dactylographié dans les deux langues nationales.

De oplossing van de moeilijkheden welke voortvloeien uit deze interpretatie, zal deel uitmaken van de regeling van het geheel der problemen in verband met de repressie, een kwestie die thans in studie is.

VRAAG N° 9.

Zijn er kredieten uitgetrokken voor de uitvoering van de nieuwe regeling betreffende de Rijksbijdrage in de uitvoering van werken door de provincies, gemeenten, verenigingen van gemeenten, verenigingen van polders of van wateringen (K.B. van 2 februari 1959) met de hulp van werklozen ?

Zo ja, voor welk bedrag ?

Opgemerkt zij dat deze regeling maar weinig doeltreffend zal zijn voor de werkloosheidsbestrijding, aangezien met zulk een uitgave van 1 miljard slechts 14.000 werklozen opnieuw aan het werk kunnen worden gesteld.

ANTWOORD.

De kredieten voor de Rijksbijdrage in de uitvoering van de in het koninklijk besluit van 2 Februari 1959 vermelde werken zullen afgenomen worden op de kredieten die toegekend zijn voor de subsidiëring van de werken bedoeld in het Regentsbesluit van 1949 (Buitengewone Begroting).

Indien in de loop van het dienstjaar geconstateerd werd dat de beschikbare middelen ontoereikend zijn, zullen bijkredieten aangevraagd worden.

Op dit ogenblik kan nog niet gezegd worden of zulks waarschijnlijk zal gebeuren. Alles zal afhangen van het verloop van de werkloosheid in de volgende maanden.

VRAAG N° 10.

Zou het jaarverslag van het Rentenfonds over 1958 niet aan de Commissie voor de Financiën kunnen worden overgelegd alvorens het in het *Staatsblad* verschijnt?

ANTWOORD.

Op de wens van de Commissie zal worden ingegaan zodra het Comité van het Rentenfonds zijn jaarverslag over 1958 opgemaakt heeft en de tekst van dat verslag in beide talen getypt is.